Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 101 (1983)

Heft: 82

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003
3003 BERN

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 82 – 1157

Bern, Montag, 11. April 1983 — 101. Jahrgang
Berne, lundi, 11 avril 1983 — 101e année

No 82 – 11. 4. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger – Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Schuldenruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion – Diffida ai creditori in seguito a fusione.

Erbschaftsantritt.

Ricerca eredi sconosciuti.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Wirtschaftsgespräche mit Ägypten – Pourparlers économiques avec l'Egypte.

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

28. März 1983
Hans Flückiger Bedachungs AG, in Zürich 7, Neptunstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 3. 1983. Zweck: Ausführung von sämtlichen Dachdeckerarbeiten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma Hans Flückiger, Dachdeckergeschäft, in Ebmatingen, Gemeinde Maur, mit Aktiven von Fr. 162 104.80 und Passiven von Fr. 11 546.15 zum Preise von Fr. 150 558.65, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Hans Flückiger, Präsident, sowie Rosmarie Flückiger, beide von Rohrbachgraben, in Maur.

28. März 1983
Fritz Nussbaum AG, Bauunternehmung, in Zollikon, Rieterstrasse 36, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 3. 1983. Zweck: Übernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art, Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Fritz Nussbaum, von Grosshöchstetten, in Herrliberg.

28. März 1983
Täfern-Immobilien AG, in Zürich 6, Weinbergstrasse 148, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 3. 1983. Zweck: Kauf und Verkauf von Immobilien sowie Verwaltung von eigenen und fremden Liegenschaften; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Max Ringger, von Niederglatt, in Oberrohrdorf.

28. März 1983
Terraconsult AG, in Zürich 7, Beratung für die Erschliessung von Bodenschätzen (SHAB Nr. 225 vom 28. 9. 1982, S. 3097). Die Generalversammlung vom 3. 3. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 25 neuen Inhaberaktien zu Fr. 2000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 125 Inhaberaktien zu Fr. 2000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

28. März 1983
Hotel Rinerhorn AG, bisher in Davos (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1983, S. 613). Statuten, welche ursprünglich vom 30. 4. 1955 datieren und letztmals am 21. 1. 1970 geändert wurden, am 17. 3. 1983 geändert. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Zürichstrasse 8. Neue Firma: **Silrann AG.** Neuumschreibung des Zwecks: Betrieb von Hotelunternehmen sowie Beratung im Bereich der Touristik, sie kann Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben. Grundkapital: Fr. 57 000, mit Fr. 22 800 liberiert, 114 Namenaktien zu Fr. 500. Erwarb die Hotelliegenschaft Rinerhorn in Glaris (Davos) einschliesslich Inventar gemäss Verzeichnis vom 7. 3. 1955 zum Preise von Fr. 110 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Böni, von Amden, in Zürich.

28. März 1983
Otto Fischer Aktiengesellschaft, in Zürich 9, elektrotechnische Bedarfsartikel (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1980, S. 2782). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Neidhardt, Hans Heinrich Schlatter, nun in Uitikon; Max Vollrath und Fernand Vuilleumier; ihre Prokuren sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura: Hansrudolf Kiefer, von Basel, in Oetwil an der Limmat; er sowie die bereits eingetragenen Kollektivprokuristen Leo Bernet, Peter Hobi, Guido Lattmann und Alfred Kaufmann zeichnen ausschliesslich mit je einem Direktor oder Vizedirektor.

28. März 1983
Zellweger Uster AG, in Uster, Maschinen und Apparate aller Art (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1982, S. 3953). Hanspeter Laubscher ist nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Roger Kniel, Friedrich Schiess und Robert Weidmann: ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Horst Dittrich, österreichischer Staatsangehöriger, in Gossau ZH; Walter Fahrni, von Unterlangenegg, in Uster; Rolf Frischknecht, von Schwellbrunn, in Stäfa; Martin Maurer, von Schmiedrued und Zürich, in Bubikon; René Raschle, von Hemberg, in Jona, und Hermann Erne, von Leibstadt, in Uster.

28. März 1983
ATD Finanz AG, in Zürich 2, Transaktionen als Broker in Devisen-, Edelmetall- und andern Geschäften (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1982, S. 3778). Neues Geschäftsdomizil: Tièchestrasse 35, Zürich 10.

28. März 1983
PCB Promociones Costa Blanca AG, in Niederhasli, Liegenschaften (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2090). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wettingen (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 954) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

28. März 1983
«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, in Winterthur I, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 758). Die Unterschriften von Ronald Frei und Robert Gigon sowie die Prokuren von Heinrich Hofmann, Dr. Walter Baur, Bruno Nehr, Dr. Ursula Vogt, Rudolf Meng und Werner Hertrich sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Peter Müller, von Illnau-Effretikon, in Zollikon, sowie Martin Bründler, Hans Gmünder, Werner Hinder, Andreas Iselin und Peter Vogel; die Prokuren der sechs Letztgenannten sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Felix Aeppli, von Zürich, in Berikon, Peter Beglinger, von Sennwald, in St. Gallen; Michel Bergmann, von Chavornay, in La Tour-de-Peilz; Théodore Brunner, von Bassersdorf, in Winterthur; Urs Fischer, von Wädenswil, in Winterthur; Ulrich Frauenfelder, von Henggart, in Andelfingen; Dr. Alois Gisler, von Spiringen, in Winterthur; Rudolf Grosskopf, von Brugg, in Volketswil; Helmut Jäger, österreichischer Staatsangehöriger, in Stäfa; Urs Joseph, von Bronschhofen, in Aadorf; Herbert Kündig, von Fischenthal, in Wil SG; Anton Lay, von Trachselwald, in Neuhausen am Rheinfall; Hans Ulrich Meier, von Regensdorf, in Greifensee; Rüdiger Nickelsen, von Küttigen, in Elsau; Alois Rast, von Luzern, in Winterthur; Dr. Jürg Rohner, von Altstätten, in Winterthur; Walter Rütti, von und in Winterthur; Bruno Schärer, von und in Winterthur; Jürg Stalder, von Sumiswald, in Wünnewil, und Dr. Fortunat Steinrisser, von Celerina/Schlarigna, in Maur.
Jürg Spiller, Prokurist, hat nun den Doktortitel und wohnt in Seuzach.

28. März 1983
«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zweigniederlassung Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1983, S. 565), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur I. Die Unterschrift von Ronald Frei ist erloschen.

28. März 1983
«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 189 vom 17. 8. 1982, S. 2669), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur I. Die Prokuren von Peter Müller und Dr. Eduard Vögeli sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Bruno Nehr, von Zürich, in Schlieren, sowie Alfred Kaufmann; die Prokura des letztgenannten ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Walter Baur, von und in Zürich. Dr. Ştefano Cini, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich; Max Groth, von Berikon, in Adliswil; Arnold Maglia, von Zürich, in Lindau, und Ernst Weiss, von Hundwil, in Adliswil. Dr. Ursula Vogt hat nun infolge Heirat den Namen Dr. Ursula Freiberger-Vogt.

28. März 1983
Bank Albis, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1982, S. 4197). Eric Salvisberg, Präsident; Lorenzo Aloisio, Vizepräsident, sowie Dr. Rudolf Hegetschweiler, Alfred Schott und André W. Cornu, Mitglieder des Verwaltungsrates, und Niculin à Porta, Direktor, zeichnen für das Gesamtunternehmen. Die Prokuren von Doris Pfiffner und Lutz Otto sind beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen: Luigi Tamburini, von Montagnola, in Lugano, und Fabrizio Donati, von Astano, in Muzzano; sie zeichnen jedoch nicht unter sich, sondern je mit einem der übrigen eingetragenen Zeichnungsberechtigten.

28. März 1983
Textiles Elite SA, in Zürich 3 (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1981, S. 4053). Karl Gnehm ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hansueli Notz, von Bussy-Chardonney, in Thalwil.

28. März 1983
Aktiengesellschaft Heinr. Hatt-Haller, Hoch- & Tiefbau-Unternehmung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1982, S. 4153). Simon Krättli, Vizedirektor, wohnt nun in Wädenswil.

28. März 1983
Oreg AG, in Zürich 6, technische, betriebswirtschaftliche und steuerliche Beratung (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1983, S. 185). Prokura von Kurt Meier erloschen.

28. März 1983
Transport-Kontor AG, Zürich, in Zürich 3, Lagerhaus, Speditionsgeschäfte (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3053). Prokura von Fritz Haller erloschen.

28. März 1983
Julius Bär Fondsleitung AG, in Zürich 1, Anlagefonds (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1983, S. 474). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: René Hüssy, von Safenwil, in Zürich.

28. März 1983
Tissart SA, in Zürich 2, Artikel für Innendekoration (SHAB Nr. 236 vom 11. 10. 1982, S. 3237). Neue Adresse: Brandschenkestrasse 20, in Zürich 1.

28. März 1983
Dental-Labor Penne & Weber AG, in Dübendorf, Betrieb eines zahntechnischen Labors usw. (SHAB Nr. 212 vom 13. 9. 1982, S. 2954). Das Grundkapital von Fr. 200 000 ist nun voll liberiert.

28. März 1983
D'Arcy-MacManus & Masius AG, in Zürich 6, Werbeagentur (SHAB Nr. 219 vom 21. 9. 1982, S. 3030). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hugo Höhn, von Wädenswil, in Herrliberg.

28. März 1983
Ristorante Otello nell'Apollo SA, in Zürich 4, Restaurant (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1982, S. 4197). Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Elisabeth Witschi, von Bäriswil, in Dietikon.

28. März 1983
Wirtshuus zum Stadthof AG, in Uster (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1980, S. 478). Mit Beschluss vom 21. 1. 1983 hat das Bezirksgericht Uster den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) bestätigt, den die Gesellschaft ihren Gläubigern vorgeschlagen hat. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Bernhard Burkart, von Dietwil, in Greifensee. Die Firma lautet nun: **Wirtshuus zum Stadthof AG in Nachlassliquidation.** Die Unterschriften der Mitglieder des Verwaltungsrates Paul Reber, Präsident, und Rita Essig, Delegierte, sind erloschen. Liquidationsadresse: Brunnenstrasse 25, Uster, c/o Dr. Bernhard Burkart, RA.

28. März 1983
Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton Zürich AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1983, S. 658). Die Unterschrift von Dr. Thomas N. Stemmle ist erloschen.

28. März 1983
Lendag AG, in Zürich 4, Dienstleistungen auf dem Personalsektor (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1982, S. 1865). Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 141, Zürich 4.

28. März 1983
Dr. H. Kraus & Co, in Uster, Weidstrasse 20, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 3. 1983. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin: Dr. Hermine Kraus, österreichische Staatsangehörige, in Pörtschach (A). Kommanditäre mit je einer Kommanditsumme von Fr. 10 000: Dr. Brigitte Enzenhofer-Kraus, österreichische Staatsangehörige, in Klagenfurt (A), und Dr. Hans Kraus Gesellschaft mbH, mit Sitz in Pörtschach (A). Ersterer wurde Einzelunterschrift erteilt. Ferner wurde Einzelprokura erteilt an: Margareta Maulaz-Miesenböck, von Fiez und Uster, in Uster. Handel mit Rädern und Transportgeräten.

28. März 1983
Stutz-Wirz Söhne, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft, Papeterie (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1942, S. 2246). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes der Gesellschafter Rudolf Joachim Stutz und Hans Heinrich Stutz aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. März 1983
Rimoldi & Kraft, Werbeagentur, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 19. 7. 1982, S. 2331). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. März 1983
Read-Aebi & Co, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft, Import und Export von Weinen, Spirituosen, Nahrungsmitteln usw. (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1981, S. 2673). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. März 1983
Muster-Schmidt GmbH Zürich, in Zürich 1, Vertrieb und Fabrikation von Mustern usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1979, S. 449). Dr. Paul Hagenbuch ist infolge Todes als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Bernhard Hagenbach, von Aarburg, in Zürich.

28. März 1983
Rimoldi Werbung, in Meilen, Pfannenstilstrasse 56, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Clemens Rimoldi, von Zürich, in Meilen. Betrieb einer Werbeagentur.

28. März 1983
Erwin Vögele, in Winterthur, Eckwiesenstrasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Vögele, von Leibstadt, in Winterthur IV. Einzelunterschrift ist erteilt an Rosa Vögele, von Leibstadt, in Winterthur. Lebensmittelgeschäft.

28. März 1983
Tecom, B. Ackermann, bisher in Eglisau (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1981, S. 1693). Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Friesstrasse 32, Neuumschreibung des Geschäftsbereichs: Dienstleistungen und Handel auf den Gebieten der Datenverarbeitung, Textverarbeitung und Telekommunikation.

28. März 1983
Lehmann AG, Zweigniederlassung in Zürich 1, Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1982, S. 4122), mit Hauptsitz in Zofingen. Die Unterschrift von Erwin Müller ist erloschen. Casimir Kopp führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Mitglied der Geschäftsleitung, sondern als Mitglied des Verwaltungsrates.

28. März 1983
Pensionskasse Maggi in Liq., in Kemptthal, Gemeinde Lindau, Genossenschaft (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1974, S. 2348). Albert Keller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; Unterschrift als Liquidator erloschen. Alfred Baumann, von Herisau, nun in Henggart, Mitgleid des Vorstandes und Liquidator, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien, und zwar als Liquidator.

28. März 1983
Immo-Service SA Simsa, in Zürich 2 (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1980, S. 193). Statuten am 11. 2. 1983 geändert. Die Firma lautet neu: **Barrier & Co AG (Barrier & Cie SA) (Barrier & Co Ltd).** Neue Umschreibung des Zwecks: Kauf und Verkauf von und Handel mit Immobilien. Unterhalt von Liegenschaften, Beteiligung an anderen Unternehmungen und Handel mit Kunstgegenständen. Peter Barrier, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR sind Dr. Mario Leemann, von und in Zürich, und Claude Faivre, französischer Staatsangehöriger, in Pully; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. März 1983
Wissenschaftlich-technischer Verlag B + B AG, in Zürich 1, Schweizergasse 6, bei Dr. Walter Wreschner, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 3. 1983. Zweck: wissenschaftlich-technische Dokumentation auf dem Gebiete des Bautenschutzes und der Bausanierung sowie Durchführung von Verlagsgeschäften und Herausgabe von entsprechenden Zeitschriften. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Walter Wreschner, von und in Zürich.

28. März 1983
BHF-Finanz AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 854). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Burlon, von Zürich und Regensdorf, in Adliswil. Dr. Karl G. Burkhardt, Direktor, wohnt nun in Müllheim. Dr. Jörg-Engelbrecht (nicht Engelberecht) Cramer lautet der Vorname richtig, von dem am 9. 6. 1982 eingetragen wurde, er sei Mitglied des Verwaltungsrates und führe Kollektivunterschrift zu zweien.

28. März 1983
Restaurant Löwen Betriebs AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1983, S. 546). Renaud Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Schär, von Winterthur, in Zürich.

28. März 1983
Restaurant Waldhütte Schäfli AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 442). Reinhold Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Schär, von Winterthur, in Zürich.

28. März 1983
Casadecor AG, in Zürich 6, Spyristrasse 27, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 3. 1983. Zweck: Handel mit und Verkauf von Textil- und Einrichtungsgegenständen, Übernahme von Vertretungen, Vermittlung und Entgegennahme von Innenarchitekturaufträgen, Beratung bei Inneneinrichtungen sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Peter Casada, von Malvaglia, in Zürich, Präsident, und Rosmarie Casada, von Malvaglia, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

28. März 1983
Tofana AG, in Zürich 9, Kreation von Kollektionen im Herren- und Damenmodebereich (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1983, S. 42). Statuten am 24. 3. 1983 geändert. Neue Firma: **Labra-Fashion AG.**

28. März 1983
Malergeschäft Antonio Giancane AG, in Zürich 2, Brunaustrasse 74, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 3. 1983. Zweck: Flachmalerarbeiten aller Art auf dem Bausektor; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Malergeschäft A. Giancane», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 82 354.15 und Passiven von Fr. 10 317.90, gemäss Bilanz vom 1. 1. 1983 zum Preise von Fr. 72 036.25, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ruth Giancane, von Grabs, in Zürich. Einzelunterschrift ist erteilt an Antonio Giancane, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

28. März 1983
Zum «Züri 4» Briefmarken AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1983, S. 658). Wilhelm-Dieter Odermatt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Silvia Bacher, von Aadorf, in Dübendorf.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

28. März 1983
Ernst Hess, bisher in Köniz (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1978, S. 570). Die Firma hat den Sitz nach Untersteckholz verlegt. Inhaber ist Ernst Hess, von Huttwil, nun in Untersteckholz. Betrieb des Restaurants «Hirschen». Sängi, 4916 Untersteckholz.

28. März 1983
M. Zimmermann-Schär, Nachfolger des Emil Schär, in Langenthal, Korbwaren- und Rohrmöbelfabrikation und -handel (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1979, S. 246). Neue Geschäftsadresse: Grubenstrasse 38, 4900 Langenthal.

28. März 1983
Bierbrauerei Baumberger AG Langenthal, in Langenthal (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1982, S. 686). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden sind: Dr. Peter Baumberger, Präsident; Hans Baumberger und Beat Minder, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Dr. Lothar Schreurs, Max Baumberger und Fritz Wehrli. Ebenso erloschen ist die Unterschrift von Hans Baumberger jun. Neu in den VR wurden gewählt: Martin Hürlimann, von und in Zürich, als Präsident; Rolf Maurer, von Zürich, in Zumikon, als Vizepräsident; Ernst Spühler, von und in Zürich; Anton Scherrer, von Zell, in Zürich; Hans Baumberger jun., von Koppigen, in Langenthal, und Heinrich Huwyler, von Mühlau, in Hünenberg; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. März 1983
Ernst Böhlen, in Langenthal, Landesprodukte (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 683). Die Unterschrift von Hans Bachmann ist erloschen.

Büro Bern

28. März 1983
Hard Holding AG, in Bern. Mit Statuten vom 15. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft beabsichtigt die Übernahme von 2400 Aktien zu Fr. 100 der «Gugelmann & Cie. AG», mit Sitz in Roggwil BE, zum Preise von Fr. 240 000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehören ihm an: Johann Friedrich Gugelmann, von Attiswil und Langenthal, in Allmendingen, Gemeinde Rubigen, Präsident; Marc Gossweiler, von Zürich und Dübendorf, in Münchenbuchsee, Vizepräsident, und Annemarie Gugelmann, von Attiswil und Langenthal, in Muri bei Bern. Geschäftsdomizil: Bollwerk 15, c/o Advokaturbüro Dr. P. Bratschi.

28. März 1983
Genossenschaft Camping Faulenseebad, in Bern (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1974, S. 3110). Benjamin Berthoud, Sekretär, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehört der Verwaltung als Sekretär neu an: Hans Fankhauser, von Eggiwil, in Steffisburg.

28. März 1983
«Graphicart» Internationale Ausrüstungsgesellschaft für graphische Kunst AG, in Bern (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1982, S. 702). Die Prokuren von Paul Bollmann und Dr. Hans Weber sind erloschen. Peter Greiner führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizedirektor. Kollektivprokura zu zweien führen neu: René Lutz, von Rheineck, in Bern, und Thomas Schibli, von Fislisbach, in Bern.

28. März 1983
Ernst Marti AG, Zweigniederlassung in Bern, Personen- und Sachentransporte usw. (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1982, S. 1013), mit Hauptsitz in Kallnach. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Dr. Eric Honegger, von Fischenthal und Rüschlikon, in Rüschlikon, Mitglied des Verwaltungsrates.

28. März 1983
Ernst Marti AG, Zweigniederlassung in Bümpliz, Gemeinde Bern, Personen- und Sachentransporte usw. (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1982, S. 1013), mit Hauptsitz in Kallnach. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Dr. Eric Honegger, von Fischenthal und Rüschlikon, in Rüschlikon, Mitglied des Verwaltungsrates.

28. März 1983
Wemag Consulting, in Köniz, Organisationsberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2034). Neues Geschäftsdomizil: Schwarzenburgstrasse 234.

28. März 1983
Berner Bär Verlags-AG, in Bern, Gratis-Anzeiger usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 951). Die Generalversammlung vom 25. März 1983 hat das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 850 000 durch Ausgabe von 800 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 850 000, eingeteilt in 850 Namenaktien zu Fr. 1000. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehört dem Verwaltungsrat neu an: Klaus Kilchenmann, von Ersigen, in Wabern, Gemeinde Köniz.

Büro Biel

28. März 1983
Sylvia Oppliger, in Biel. Inhaberin der Firma ist Sylvia Oppliger, von Röthenbach im Emmental, in Biel. Handel mit Liegenschaften. La Niccaweg 4.

28. März 1983
Compact Building AG, in Biel, Fabrikation und Vertrieb des Compact-Building-Systems für Bauten aller Art (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1242). Theodor Griner, Verwaltungsrat und Direktor, wohnt nun in Meinisberg.

Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

28. März 1983
Viehzuchtgenossenschaft Blankenburg, in Blankenburg, Genossenschaft (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1967, S. 1553). Albert Schläppi, Präsident; Jakob Schletti, Vizepräsident, und Erich Aegerter, Sekretär und Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Ernst Matti, von und in Zweisimmen; neuer Vizepräsident: Arnold Rohrbach, von St. Stephan, in Blankenburg; neuer Sekretär/Kassier: Hans Tschannen, von Wohlen bei Bern, in Zweisimmen; sie alle zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Büren an der Aare

25. März 1983
Ingold & Co., Inneneinrichtungen und Polsterwerkstätte, in Büren an der Aare, Fabrikation von Polstermöbeln und Handel mit Möbeln und Inneneinrichtungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1972, S. 848). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1981 aufgelöst. Übernahme der Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene Einzelfirma «H. Ingold», mit Sitz in Büren an der Aare. Die Liquidation ist beendet, die Firma wird gelöscht.

25. März 1983
H. Ingold, in Büren an der Aare. Inhaber der Firma ist Heinz Ingold-Küng, von Bettenhausen, in Büren an der Aare. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Ingold & Co, Inneneinrichtungen und Polsterwerkstätte», in Büren an der Aare. Inneneinrichtungen und Polsterwerkstätte, Hauptgasse 17.

Büro Burgdorf

28. März 1983
Verwaltungsgebäude-Aktiengesellschaft, in Oberburg, Erstellung und Vermietung eines Verwaltungsgebäudes (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1981, S. 1375). Dr. Hans Winzenried ist als Sekretär des VR (Verwaltungsrates) zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des VR; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär des VR ist das bisherige Mitglied Willi Schüpbach; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau de Courtelary

28 mars 1983
Kalbermatten Niklaus, à Reuchenette (FOSC du 24. 3. 1980, no 70, p. 955). Par jugement du 4 mars 1983, le président du Tribunal du district de Courtelary a homologué le concordat par abandon d'actifs intervenu entre Niklaus Kalbermatten et ses créanciers. A été nommé liquidateur Jean Hirsbrunner, avec signature individuelle, de Sumiswald, à Bienne. En conséquence, la signature de Niklaus Kalbermatten est éteinte. La raison individuelle est modifiée en: **Kalbermatten Niklaus en liquidation concordataire.** Adresse actuelle de la raison individuelle: Jean Hirsbrunner, fiduciaire Verex SA., rue Dufour 51, à Bienne.

Büro Interlaken

28. März 1983
Trio-Garage, A. & H. Knecht und R. Seydoux, in Leissigen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1978, S. 1031). Andreas Knecht ist am 30. September 1982 aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Firma wird geändert in: **Trio-Garage, H. Knecht und R. Seydoux.**

Büro Langnau (Bezirk Signau)

28. März 1983
Landwirtschaftliche Genossenschaft Langnau und Umgebung, in Langnau im Emmental (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1906). Diese Genossenschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Landwirtschaftlichen Genossenschaft Längenbach und Umgebung», nun «Landwirtschaftliche Genossenschaft Emmenmatt-Langnau», aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

Bureau de La Neuveville

25 mars 1983
Rainbow Sports SA, à La Neuveville. Suivant acte authentique et statuts du 11 mars 1983, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la location, l'importation et l'exportation d'articles ou d'engins de sport. La société reprendra l'actif et le passif du département sport de la maison Erismann-Schinz S.A., Fabrique du Grenier, à La Neuveville, selon bilan au 1er janvier 1983, comprenant: banque, clients, débiteurs divers, inventaires, actifs transitoires, véhicules, accusant un actif de fr. 158 775.55 et un passif comprenant: fournisseurs, provision pour vacances, Erismann-Schinz SA, c/o département horlogerie, effets à payer, capital W. Rawyler, soit fr. 158 775.55. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Walter Rawyler sen., de Brügg, à Gléresse, président, et Walter Rawyler jun., de Brügg, au Landeron, membre. La société est engagée par la signature individuelle de Walter Rawyler sen. et par la signature collective à deux de Walter Rawyler sen. et Walter Rawyler jun. Domicile légal: La Neuveville, c/o Erismann-Schinz SA, rue de la Tour 2.

Büro Nidau

28. März 1983
Kieswerk Worben AG, in Worben (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1982, S. 2978). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Dezember 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Büro Thun

22. März 1983
Divinal AG, bisher in Konolfingen (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1973, S. 2522). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Februar 1983 wurde der Sitz nach Oberhofen am Thunersee verlegt und der Zweck der Gesellschaft geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun den Import und Export von Handelsgütern, vorwiegend von tropischen Zierfischen, sowie den Verkauf der Güter und die Führung einer Zoohandlung unter dem Namen «Tropical – Fisch – Aquarium» gemäss der Bewilligung des kantonalen Veterinäramts Bern. Weiter bezweckt sie die Anstellung und Einsetzung von Temporärarbeitskräften. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. August 1973. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft hat bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. August 1973 Sacheinlagen (Silberschmuck usw.) zum Preise von Fr. 76 936.25 übernommen, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher an: Hans Hodel, von Konolfingen, in Oberhofen am Thunersee, Präsident, und Leni Hodel-Hirschi, von Konolfingen, in Oberhofen am Thunersee; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Oertli.

28. März 1983
Gottfried Brand, in Uetendorf, Gefügeschleifscheiben, Schleifmaschinen (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1971, S. 551). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Sämtliche Aktiven und Passiven sind von der «G. Brand AG (G. Brand SA) (G. Brand Ltd.)», in Uetendorf, übernommen worden.

28. März 1983
G. Brand AG (G. Brand SA) (G. Brand Ltd.), in Uetendorf. Mit Statuten vom 22. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf sowie die Vermietung von Maschinen, Geräten und Einrichtungen im Bereich der Werkzeugmaschinen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen oder solche übernehmen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien). Die Gesellschaft erwirbt gemäss zwei Sacheinlageverträgen vom 22. März 1983 von der bisherigen Einzelfirma «Gottfried Brand», in Uetendorf, folgende Grundstücke; Uetendorf-Grundbuchblatt Nrn. 813 und 1513 (abzüglich Hypothekarschulden) zum Übernahmepreis von Fr. 892 497.45 sowie die Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 1. 1983, nämlich Aktiven von Fr. 1 010 154.36 und Passiven von Fr. 48 412.95, ergibt einen Aktivenüberschuss von Fr. 961 741.41. Von den beiden Übernahmepreisen von total Fr. 1 854 238.86 werden Fr. 500 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Gottfried Brand», in Uetendorf, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 31. Januar 1983. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift einzig an: Gottfried Brand, von Trachselwald, in Hilterfingen. Geschäftsdomizil: Aarestrasse 59, 3138 Uetendorf.

28. März 1983
Gebr. Steiner, in Thun, Holz- und Plattenhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1971, S. 3003). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1982 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der Firma «Eduard Steiner AG», in Thun, übernommen worden.

28. März 1983
Eduard Steiner AG, in Thun. Mit Statuten vom 23. Februar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Holz, Holz- und Kunststoffplatten sowie mit Isolationsmaterial. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder anderen Unternehmungen beteiligen, diese finanzieren oder fördern, Vertretungen anderer Unternehmungen übernehmen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Steiner», in Thun, gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Februar 1983 und Bilanz per 31. Dezember 1982, wonach die Aktiven Fr. 1 790 027.61 und die Passiven Fr. 167 764.15 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 1 622 263.46 ergibt, davon werden Fr. 298 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 werden durch Verrechnung mit einer unter den Passiven figurierenden Forderung liberiert. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Eduard Steiner, von Ringgenberg, in Gwatt, Gemeinde Spiez, als Präsident; Hansulrich Steiner, von Ringgenberg, in Walkringen, und René Steiner, von Ringgenberg, in Köniz. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Hansulrich Steiner und René Steiner zeichnen kollektiv zu zweien. Einzelprokura ist erteilt an Heinz Gnägi, von Bellmund, in Geristein, Gemeinde Bolligen. Geschäftsdomizil: Stockhornstrasse 1.

28. März 1983
Luftsan AG, in Thun, Projektierung und Installation von Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und Sanitäranlagen sowie Betrieb eines Montageunternehmens (SHAB Nr. 136 vom 16. 6. 1982, S. 1945). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun mit Fr. 40 000 liberiert.

Büro Trachselwald

23. März 1983
Kohler AG, in Huttwil, Apparatebau usw. (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 655). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. März 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 280 000 erhöht durch Ausgabe von 180 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 280 000, eingeteilt in 280 Namenaktien zu Fr. 1000. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Oskar Kohler, von Sumiswald, in Huttwil.

Büro Wangen an der Aare

28. März 1983
Ulona AG, in Herzogenbuchsee, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. März 1983. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Präzisionsdrehteilen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern, ihm gehören an: Walter Ris, von und in Etziken, als Präsident; Roland Ris, von Etziken, in Dulliken, Mitglied, und Ursula Sadroschinski-Stockburger, deutsche Staatsangehörige, in Allmersbach im Tal (D), Mitglied; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Industrieweg 2, 3360 Herzogenbuchsee.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

28. März 1983
Kammer & Cie, in Wimmis, Küchenplanung und Ausführung von Kücheneinrichtungen (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1971, S. 344). Die Kollektivgesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

28. März 1983
M. Kernen, in Reutigen, Betrieb des Gasthofes Hirschen (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 539). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

28. März 1983
Theo von Ah Söhne AG, in Sachseln, Herstellung von und Handel mit Gegenständen der Kunstschreinerei und Antiquitäten usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1965, S. 3382). Albert von Ah-Wicki und Emma von Ah-Wicki sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Erloschen sind ebenfalls die Einzelprokuren von Emma von Ah-Wicki und Albert von Ah-Sommariva. Albert von Ah-Sommariva ist neu Präsident, Heinz von Ah nun Delegierter des VR; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

28. März 1983
Lifa Verlag AG, in Beckenried. Gemäss Statuten vom 25. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verlag von wissenschaftlichen Periodikas und Büchern sowie Handel mit und Vertrieb von Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften an- und verkaufen, solche verwalten und belasten sowie sich an anderen kommerziellen und industriellen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, einbezahlt mit Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Christian Kollbrunner, von und in Zürich. Einzelprokura wird erteilt an Peter Bösch, von und in Luzern. Domizil: Dorfstrasse 42, 6375 Beckenried.

28. März 1983
Vestag, Verzeri & Stirnimann AG, Bauunternehmung, Filiale Stansstad, Zweigniederlassung in Stansstad (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1980, S. 2519), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht unter sich, wurde erteilt an: Willi Bielser, von Pratteln, in Luzern, und Priska Bucher, von Emmen und Ruswil, in Meggen.

Glarus – Glaris – Glarona

28. März 1983
J 83 Projekt-Partner AG, in Ennenda. Mit Statuten vom 15. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verkauf von Grundstücken, Erstellung von Bauten und Verwaltung von Liegenschaften. Sie kann sich an Unternehmen jeder Art beteiligen oder solche übernehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Alexander Steffens, Präsident, und Hadmut Steffens-Ork, Mitglied, beide von und in Ennenda; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Mattstrasse 7a.

28. März 1983
Casabatima S.A. in Liquidation, in Glarus, Grundstücke und Baurechte (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1907). Nachdem die Liquidation nun durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

28. März 1983
Consofina Aktiengesellschaft, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1978, S. 2084). Beatrice Nikel-Züger und Erhard Ulrich sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

28. März 1983
Robi Sport AG in Liquidation, in Niederurnen (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 308). Durch Urteil vom 15. März 1983 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

Zug – Zoug – Zugo

28. März 1983
Norella AG (Norella SA) (Norella Ltd), bisher in St. Moritz (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1978, S. 3970). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 9. Februar 1983 und 4. März 1983 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Kauf, Verkauf, Erstellung, Verwaltung, Vermittlung von Liegenschaften; Vermögensverwaltungen; Übernahme von Versicherungsagenturen und Versicherungsbrokers; Handelsgeschäfte; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. 9. 1954 und wurden am 6. 12. 1978 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Heinrich Stahel, von Zell ZH, in St. Moritz. Domizil: Baarerstrasse 2, 6300 Zug.

28. März 1983
Forster Holding AG, in Zug, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1977, S. 1031). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. März 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 4 950 000 erhöht durch Ausgabe von 4900 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Anschliessend wurden die bisherigen Inhaberaktien in Namenaktien umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 4 950 000, eingeteilt in 4950 Namenaktien zu Fr. 1000.

28. März 1983
Zerol SA, in Zug, Import- und Exportgeschäfte usw. (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1976, S. 1944). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Dezember 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

28. März 1983
Matinlo AG (Matinlo SA) (Matinlo Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. März 1983. Zweck: Vergabe und Verwertung von Patenten und Lizenzen, speziell auf dem Gebiet medizinischer Apparate und Technologien sowie Abwicklung aller mit der Lizenz- und Patentverwertung verbundenen Geschäfte; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und alle Geschäfte des Mobilien- und Immobilienverkehrs tätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Schwerzmann, von Risch und Zug, in Zug. Direktor mit Einzelunterschrift ist Rudolf Blaauw, holländischer Staatsangehöriger, in Cham. Domizil: Poststrasse 20a, c/o Mandor AG, 6300 Zug.

28. März 1983
Ricosa AG., in Zug, Vertrieb, Import und Export von kosmetischen und chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1983). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. März 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

28. März 1983
Trenc AG, in Zug, Handel mit Industrierohstoffen usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1978, S. 3387). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. August 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

28. März 1983
Kasuga AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. März 1983. Zweck: Handel mit Chemikalien, Mineralien und verwandten Produkten sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen; kann Immobilien kaufen oder verwalten, Handel in Waren aller Art betreiben sowie immaterielle Rechte erwerben, verwalten oder verwerten. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Annen, von Schwyz und Zug, in Zug. Domizil: Neugasse 29, c/o Buchhaltungs- und Revisions-AG, 6300 Zug.

28. März 1983
Buschbaum Transport AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. März 1983. Zweck: Durchführung von Sachtransporten und Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen; kann sich an Unternehmen beteiligen und Handel, Import und Export mit Waren aller Art durchführen. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Oscar J. Holenweger, von Oberrohrdorf AG, in Steinhausen. Einzelunterschrift ist erteilt an Klaus Buschbaum, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D). Domizil: Baarerstrasse 59, c/o Facto Treuhand AG, 6300 Zug.

28. März 1983
Alcon Pharmaceuticals Ltd., in Cham, Kauf und Verkauf von pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 266 vom 15. 11. 1982, S. 3647). Neues Domizil: Sinserstrasse 47.

28. März 1983
P. Odermatt Holzbau AG, in Baar, Ausführung von Zimmermann- und Holzbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 106 vom 11. 5. 1981, S. 1504). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. März 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neu in den VR (Verwaltungsrat) wurden gewählt: Werner Odermatt, von Dallenwil, in Zug, Vizepräsident mit Einzelunterschrift, und Rita Kirchhofer, von Schattdorf, in Zug, ohne Zeichnungsbefugnis. Peter Odermatt, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

28. März 1983
Locavision AG in Liquidation, in Zug, Handel mit elektrischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1982, S. 2385). Urs Rutschi, Liquidator, wohnt nun in Wolfhausen, Gemeinde Bubikon ZH.

28. März 1983
Norm Plastics AG, bisher in Zug, Handel mit Bau- und Industrieerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1978, S. 1119). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. März 1983 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Baar verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Oberneuhofstrasse 5, c/o A. Tschümperlin AG, 6340 Baar. Ferdinand Alois Tschümperlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. März 1983
Allied Chemical A.G., in Zug, Fabrikation von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 242 vom 19. 10. 1981, S. 3266). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. März 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

28. März 1983
Gexco AG in Liquidation, in Baar, Übernahme von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1982, S. 1724). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

28. März 1983
Technodev AG in Liquidation, in Zug, Handel mit technischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1982, S. 3535). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

28. März 1983
Tiloma A.G., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 50 vom 11. 3. 1983, S. 819). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. März 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Tiloma A.G. in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Serge Ganichot, von und in Collonge-Bellerive, bisher einziger Verwaltungsrat.

28. März 1983
Cater AG, in Zug, Export von und Transithandel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3255). Lic. oec. Robert Betschon ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Paul Scherer, von Flühli, in Zug. Neues Domizil: Rosenbergstrasse 29a, c/o Paul Scherer.

28. März 1983
Unifact AG in Liquidation, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 84 vom 15. 4. 1982, S. 1148). Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma erloschen.

28. März 1983
M & B AG, in Zug, Vertrieb und Herstellung von Waren auf dem Do-it-yourself-Gebiet usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2547). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Urs Peter Blum; seine Prokura ist somit erloschen. Ebenfalls erloschen ist die Prokura von Pierre Michel. Rudolf Kleiner, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift. Neues Domizil: Chamerstrasse 104.

28. März 1983
Renrow Röllin und Weibel & Co., in Baar, Ausführung von Beschichtungsaufträgen aller Art usw. (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1978, S. 1043). Emil Weibel ist als Gesellschafter ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Kollektivgesellschaft ist aufgelöst, die Firma erloschen. Das Geschäft wird durch den Gesellschafter, Ernst Röllin, von Menzingen, in Baar, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Ren Row, Ernst Röllin.**

28. März 1983
Darlehenskasse Cham, in Cham, Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes nach den Grundsätzen Raiffeisens usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1979, S. 1407). Jakob Baggenstos, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Jakob Baggenstos-Abt, von Gersau, in Cham; er ist neuer Vizepräsident.

28. März 1983
Teich Inter AG, in Zug, kaufmännische Betreuung der ausserösterreichischen Geschäfte der Firma Folienfalzwerk Brüder Teich Aktiengesellschaft usw. (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1982, S. 811). Die Prokura von Dr. Christian Schwiner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Wolfgang Graf, österreichischer Staatsangehöriger, in Ollersbach (A).

28. März 1983
Pneuhaus Zug AG, in Zug, Handel mit Pneus usw. (SHAB Nr. 260 vom 9. 11. 1981, S. 3520). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Richard Leimgruber, von Herznach, in Rohr AG, und Anton Matter, von Witterswil, in Pratteln. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Stark, von Appenzell, in St. Gallen.

28. März 1983
Rigi Invest AG, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1972, S. 26). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Sylvia Neururer, von Zürich, in Uetikon am See.

28. März 1983
Electronic Rentals A.G., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2092). Urs Rutschi, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Wolfhausen, Gemeinde Bubikon.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

28 mars 1983
Liebherr Machines Bulle S.A., à Bulle, la fabrication et la vente de machines en tous genres, etc. (FOSC du 25. 8. 1982, no 196, p. 2767). Marius Reidy, de et à Fribourg, est nommé fondé de procuration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse de la société: rue de l'Industrie 19, à Bulle.

28 mars 1983
Liebherr-International S.A., à Bulle, acheter, administrer et vendre des participations à des entreprises de toutes espèces, etc. (FOSC du 3. 12. 1982, no 282, p. 3872). Kurt Kube, de RFA, à Biberach an der Riss (D), est nommé administrateur. Heinz Stamminger, de RFA, à Waldshut-Tiengen (D), et Paul Wagishauser, de RFA, à Bulle, sont nommés directeurs; Alfred Benk, de RFA, à Bulle, est nommé fondé de procuration. Le nouvel administrateur Kurt Kube, les directeurs Heinz Stamminger et Paul Wagishauser ainsi que Hans Christian (déjà inscrit comme directeur) et le fondé de procuration Alfred Benk signent collectivement à deux avec chacun des membres du conseil d'administration et des directeurs.

28 mars 1983
Evaristo Peruzzi, à Bulle, entreprise de menuiserie (FOSC du 26. 7. 1978, no 172, p. 2350). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

28 mars 1983
Carrosserie Les Dents Vertes S.A., à Charmey. Suivant acte authentique et statuts du 25 mars 1983, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un atelier de carrosserie. Le capital social est de fr. 150 000, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré, dont fr. 15 800 par apports en nature. Apport, selon convention du 25 mars 1983, d'un four de carrosserie, pour fr. 15 800. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Eric Buchs, de Jaun, à Nürensdorf, président, et Patrice Remy, de Charmey, à Bulle, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs. Bureau: en Coppet.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

28 mars 1983
Gérard Duc S.A., à Autavaux. Suivant acte authentique et statuts du 23 mars 1983, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un atelier de serrurerie ainsi que la réparation, l'achat et la vente de machines de tous genres; la société peut s'intéresser à toutes entreprises similaires et s'occuper de toutes autres opérations se rapportant à son but. La société reprendra après sa constitution l'entreprise Gérard Duc, à Autavaux, pour un prix maximum de fr. 140 000. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les convocations aux actionnaires sont faites par écrit et, si toutes les adresses ne sont pas connues, par publication dans la FOSC. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Duc, de Forel, à Autavaux, président, et Myriam Duc, épouse de Gérard, de Forel, à Autavaux, secrétaire; tous deux engagent la société par leur signature individuelle.

28 mars 1983
Bürki Holding S.A., à Surpierre, prise de participation (FOSC du 3. 5. 1979, p. 1424). Max-Bertrand Bürki, de Berne et Langnau im Emmental, à Surpierre, inscrit comme membre, a été nommé vice-président et secrétaire du conseil. La société est engagée par la signature individuelle de: Max Bürki, président, et Max-Bertrand Bürki, vice-président et secrétaire. Pierre Bürki, Erika Bürki-Kucera, Christine Codrington-Bürki et Gabrielle Motter-Bürki, démissionnaires, ne font plus partie du conseil; leur signature est radiée.

Bureau de Fribourg

28 mars 1983
Balthasar Joller, à Marly, brûleurs à mazout, etc. (FOSC du 30. 5. 1974, no 124, p. 1485). L'inscription est radiée. Les actifs et passifs ont été repris par la société «Joller S.A.», ci-après inscrite.

28 mars 1983
Joller S.A., à Fribourg, rue de la Carrière 11. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 3. 1983. But: achat et vente de tout matériel de chauffage ainsi que son entretien et tous travaux annexes. Affaires immobilières, participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Il a été fait apport des actifs et passifs de la raison individuelle «Balthasar Joller», à Marly, selon bilan au 31. 12. 1982. Actifs de fr. 109 347.85 et passifs de fr. 15 054.10, soit un actif net de fr. 94 293.75, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Balthasar Joller, de Dallenwil, à Marly, est unique administrateur avec signature individuelle.

28 mars 1983
Labroma S.A., à Fribourg, rue Hans-Fries 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 3. 1983. But: tous travaux de laboratoire, création et exploitation de tous établissements se livrant à ces activités, notamment dans le domaine de l'agro-alimentaire. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Charles Jenni, d'Iffwil, à Bussigny-près-Lausanne, est unique administrateur avec signature individuelle.

28 mars 1983
Multicars S.A., à Fribourg, rue de l'Industrie 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 3. 1983. But: la location de véhicules automobiles de tous genres. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. La société acquiert de Jean-Pierre Portenier, à Fribourg, les actifs et passifs de son entreprise individuelle selon contrat d'apports du 15. 3. 1983. Actifs de fr. 148 953.25 et passifs de fr. 59 665.55, soit un actif net de fr. 89 287.70, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Pierre Portenier, de Meikirch, est président; Marie-Thérèse Portenier, de Meikirch, secrétaire, et Jean-François Bourgknecht, de Fribourg, membre, les trois à Fribourg; ils signent individuellement.

28 mars 1983
Henri Comand, à Fribourg. Le titulaire est Henri Comand, de nationalité italienne, à Fribourg. Boulangerie, pâtisserie, confiserie, tea-room. Rue du Pont-Suspendu 90.

28 mars 1983
Marché Gaillard Marly S.A., à Marly, route de la Gruyère 10. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 3. 1983. But: l'exploitation d'un commerce de boissons et denrées alimentaires en gros et en détail. Opérations mobilières et immobilières. La société reprendra, après sa constitution, les actifs et les passifs de la raison individuelle «Gaillard Roger», à Marly, pour un montant maximum de fr. 500 000. Capital: Fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Gaillard, à Marly, est président, et Jacques Gaillard, à Villars-sur-Glâne, secrétaire, les deux de La Roche, Pont-la-Ville, Avry-devant-Pont et Pont-en-Ogoz; ils signent individuellement.

28 mars 1983
Carrosserie Sciboz & Romanens S.A., à Avry-sur-Matran (FOSC du 13. 8. 1982, no 186, p. 2639). Nouvelle raison sociale: **Carrosserie 2000 G. Romanens S.A.** Statuts modifiés les 21 et 28. 3. 1983. L'administrateur et président Jean-Pierre Sciboz a démissionné; sa signature est radiée. Guy Romanens, administrateur et secrétaire (inscrit), devient administrateur unique; il signera dorénavant individuellement.

28 mars 1983
Cogesta Structure S.A., à Fribourg, conseil en matière d'assurance, etc. (FOSC du 20. 8. 1982, no 192, p. 2707). La valeur nominale des actions a été portée de fr. 1680 à fr. 2300. Capital porté de fr. 168 000 à fr. 230 000. Statuts modifiés le 25. 3. 1983. Le capital est actuellement de fr. 230 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 2300 nominatives.

28 mars 1983
Mexinvest S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 25. 7. 1979, no 171, p. 2387). Les 50 actions au porteur de fr. 1000, formant le capital, ont été converties en 500 actions de fr. 100. Statuts modifiés le 17. 3. 1983. Le capital est actuellement de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur.

28 mars 1983
ACMA Advertising, Consulting and Marketing Agency S.A., à Fribourg, travaux se rapportant à la publicité, etc. (FOSC du 2. 9. 1976, no 211, p. 2587)
Cotrinvest S.A., à Fribourg, commerce de commissions, courtage dans le domaine des produits alimentaires, etc. (FOSC du 10. 10. 1979, no 237, p. 3206)
Petrexco S.A., à Fribourg, opérations financières, etc. (FOSC du 13. 7. 1977, no 161, p. 2308)

Dr Peter A. Schibler n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Gaston Baudet, de La Corbaz, à Givisiez, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

28 mars 1983
Intercast S.A., à Marly, transports maritimes, etc. (FOSC du 6. 12. 1982, no 284, p. 3895). Peter Twiss n'est plus directeur; sa signature est radiée. La procuration d'Erik Bo Jensen est éteinte. Le directeur Murray Sobels signe dorénavant individuellement.

28 mars 1983
Butec S.A., à Fribourg, études techniques, économiques, financières, etc. (FOSC du 17. 6. 1977, no 139, p. 1995). L'administrateur Jacques Buchi a démissionné; sa signature est radiée. Hans Brügger, de Planfayon, à Fribourg, a été nommé administrateur et secrétaire avec signature individuelle.

28 mars 1983
W. Priel Steuerberatungsgesellschaft A.G., à Fribourg, conseils dans le domaine de la fiscalité, etc. (FOSC du 26. 11. 1982, no 276, p. 3795). Wilfried Priel, de RFA, à Troisdorf (D), a été nommé administrateur avec signature collective à deux. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux. Les signatures des administrateurs Pierre von Ernest et Werner Metz et du directeur Wilhelm Priel sont modifiés en ce sens.

28 mars 1983
Comptoir Inter Delta Management S.A., à Fribourg, études scientifiques, techniques, etc. (FOSC du 28. 4. 1977, no 98, p. 1363). Dr Peter A. Schibler n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Claude Vipret, de Walenried, à Fribourg, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

28 mars 1983
Brigitte Meyer, à Fribourg. La titulaire est Brigitte Meyer, épouse autorisée de Herbert, de Villmergen, à Givisiez. Articles textiles pour enfants. Rue de Lausanne 57.

28 mars 1983
Chaussures Schmitt-Helfer S.A. en liquidation, à Fribourg (FOSC du 28. 1. 1981, no 21, p. 291). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 mars 1983
Finamet S.A. en liquidation, à Fribourg, transactions financières, etc. (FOSC du 24. 8. 1982, no 195, p. 2746). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 mars 1983
Surel S.A. en liquidation, à Fribourg, produits en relation avec les installations de chauffage, etc. (FOSC du 12. 3. 1982, no 59, p. 787). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée conformément à l'autorisation accordée par le juge en vertu de l'art. 745 al. 3 CO.

Büro Murten (Bezirk See)

28. März 1983
PPA AG, in Murten, den Betrieb eines Unternehmens für Engineering usw. (SHAB Nr. 240 vom 16. 10. 1981, S. 3245). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Düdingen (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1983, S. 983) im Handelsregister von Murten von Amtes wegen gelöscht.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

28. März 1983
Potential AG, in Grenchen (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1975, S. 328). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. März 1983 sind die Statuten revidiert worden. Die Firma lautet neu: **BFG AG (BFG SA) (BFG Ltd.).** Neuer Zweck: Herstellung und Vertrieb von mechanischen und elektronischen Produkten, insbesondere Uhren sowie von Langzeitbatterien. Sie kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die übrigen Änderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen. Infolge Demission sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul Möri, Präsident; Anna Möri-Stauber und Jürg Möri; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gewählt wurden: Dr. Hans Dieter Lauenroth, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf, Präsident; Pierre Lucaz, von Genf, in Veyrier, Vizepräsident; Jürg Schweizer, von Winterthur, in Muri bei Bern, Sekretär; Nino Zanini, von Bern, in Ostermundigen, und Otto Käppeli, von Mühlau, in Bern. Die Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Arnold Baumgartnerstr. 9.

28. März 1983
Solothurner Handelsbank, Filiale Grenchen, Zweigniederlassung in Grenchen (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1982, S. 2623), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Rolf Leder, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an André Maillard, von Cressier FR, in Grenchen.

Büro Lebern in Solothurn

28. März 1983
Fiosa Bernardo Zerilli, in Feldbrunnen-St. Niklaus. Inhaber der Einzelfirma ist Bernardo Zerilli, italienischer Staatsangehöriger, in Feldbrunnen-St. Niklaus. Handel mit Lampen und Geschenkartikeln aus Kupfer und Messing. Baselstrasse 8.

Büro Olten-Gösgen in Olten

Berichtigung
Armaver AG, in Gunzgen, Kunststoffprodukte usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1983, S. 1064). Gabriella Ronchi (nicht Gebriella) heisst die neue Prokuristin.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung
Schweizerische Treuhandgesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1983, S. 1092). Die Prokura von Arthur Thommen (nicht Tommen) ist erloschen.

25. März 1983
L & S AG, in Basel, Grundstoffe der organischen und anorganischen Chemie usw. (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1982, S. 1260). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Lüthy, Präsident; Unterschrift erloschen. Raymond Schneider, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

25. März 1983
Continentale, Internationale Transport AG, Filiale Basel, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 928), mit Hauptsitz in Basel. Domizil nun: Erlenstrasse 1. Unterschrift Severin Schlegel, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Philippe R. Ziegler, von Zuchwil, in Genf, Verwaltungsratsmitglied, und Heinz Philipp, von Basel, in Gingins, Direktor.

25. März 1983
Gastpar & Cie. Gewürzmühle Lichtensteig AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4065), mit Hauptsitz in Lichtensteig. Statutenänderung am Hauptsitz. Sitzverlegung der Gesellschaft nach Basel. Firma am Hauptsitz nun: «Gastflor AG (Gastflor SA) (Gastflor Ltd)». Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

25. März 1983
Paul Pfirter & Co. AG, Zweigniederlassung in Basel, Maler- und Korrosionsschutzgeschäft usw. (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 447), mit Hauptsitz in Pratteln. Jürg Pfirter, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien. Thomas Pfirter, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

25. März 1983
Architekturbüro R. Tissot AG, in Basel (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2009). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hansrudolf Jutzi, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Gesellschaft ohne Verwaltung und ohne Vertretung.

25. März 1983
Yves Hirth, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1983, S. 1000). Yves Patrick Hirth, Inhaber, wohnt in Mulhouse (F).

25. März 1983
Kromer Reisen, in Basel, Nauenstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Soner Kromer, türkischer Staatsangehöriger, in Basel. Einzelunterschrift: Fatma Kromer, türkische Staatsangehörige, in Basel. Betrieb eines Reisebüros, Veranstaltung von Reisen in die Türkei.

25. März 1983
A. Dzialoszynski, in Basel, Waren aller Art (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1970, S. 2763). Domizil nun: Austrasse 122.

25. März 1983
Rebeda Revisions- und Beratungs-AG, in Basel (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1981, S. 1164). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Peter Treu, von Basel, in Bottmingen. Marcel Fabbri, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

25. März 1983
Landskron-Bau AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1981, S. 180). Domizil nun: Burgfelderstrasse 65, bei Franz Kaltenberger. Statutenänderung: 10. 11. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 55 000, durch Ausgabe von 10 Inhaberaktien zu Fr. 500, auf Fr. 60 000, voll liberiert, 120 Inhaberaktien zu Fr. 500. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hanspeter Zink, Präsident, und Hansjörg Fiorese, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Franz Kaltenberger, von und in Basel.

25. März 1983
Yogena, in Basel, Hardstrasse 95, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 9. 3. 1983. Zweck: Schaffung von preisgünstigen Wohnmöglichkeiten und Arbeitsplätzen durch Selbstverwaltung von Wohnhäusern, Betrieb von Produktionsgemeinschaften und eines vegetarischen Restaurants, Veranstaltung von Selbsterfahrungsgruppen, Seminaren, Weiterbildungskursen und Anbieten eines Lebensberatungsdienstes. Ohne persönliche Haftung der Genossenschafter. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 3 oder mehr Mitglieder. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien: Barbara Kunz, von Niederglatt und Neerach, in Basel, Präsidentin; Daniel Schwarb, von Eiken, in Basel, Vizepräsident, und Kirsten Gareiss, deutsche Staatsangehörige, in Basel, Kassierin.

25. März 1983
Enemag, Energie- Handels- und Montage AG, Zweigniederlassung in Basel, Margarethenstrasse 75 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Rorschach. Firma am Hauptsitz: «Enemag, Energie-, Handels- und Montage AG». Eintragung im Handelsregister St. Gallen: 7. 2. 1969 (letzte Publikation: SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1981, S. 1113). Zweck: Bau von Übertragungsleitungen für elektrischen Strom, Montage von Kabeln aller Art, Betrieb eines Ingenieurbüros, Durchführung internationaler Handelsgeschäfte mit Industrie- und Gebrauchsgütern. Die Gesellschaft kann Lizenzen vergeben oder ausnützen und Drittunternehmen auf ihrem Fachgebiete beraten. Sie kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung, Einzelunterschrift führt: Erwin Schwarzer, österreichischer Staatsangehöriger, in Schneisingen, Verwaltungsratsdelegierter; Unterschrift zu zweien führen: Dr. Hans Frei, von Oberehrendingen, in Wettingen, Verwaltungsratspräsident, und Pierre Hug, von Basel, in Birmensdorf ZH, Verwaltungsratsmitglied.

25. März 1983
Clavignon Holding SA, in Basel (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1977, S. 3590). Domizil nun: Dufourstrasse 11, bei Urs Boetsch Immobilien-Treuhand AG. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Johann Keist, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Pierre-Alain Grossenbacher, von Hasle bei Burgdorf, in St-Tropez (F), mit Einzelunterschrift, und Pierre-André Noz, von Les Brenets, in Crissier, mit Unterschrift zu zweien. Georges Patthey, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

28. März 1983
Fontana Export, bisher in Arlesheim, Exportgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1980, S. 3291). Sitz dieser Einzelfirma neu: Reinach BL, Therwilerstrasse 81.

28. März 1983
Hugo Regenass-Zumsteg, in Itingen, Betrieb des Restaurants Rössli (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1968, S. 544). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen.

28. März 1983
Blockheizkraftwerk Bettenacker AG, in Allschwil, Verwaltungsdomizil: Münchenstein, Weidenstrasse 27, bei Elektra Birseck (EBM), neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 4. März 1983. Zweck: Errichtung und Betrieb einer Wärmeversorgung mit Wärme-Kraft-Koppelung in Allschwil im Gebiet Bettenacker und Umgebung. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 600 000, liberiert mit Fr. 160 000, 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. März 1983: von der Einwohnergemeinde Allschwil die Wärmeerzeugungsanlage mit Tankanlagen der Heizzentrale des Schulhauses Bettenacker zum Übernahmepreis von Fr. 50 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB und amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Allschwil. Verwaltungsrat: 3 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Werner Lüdin, von Ramlinsburg, in Riehen, Präsident; Emil Vogt, von und in Allschwil, Vizepräsident; Dr. Leo Zehnder, von Rothenthurm, in Allschwil; Othmar Bachmann, von und in Allschwil; Franz Bitterli, von Rohr SO, in Arlesheim, und Adrian Ballmer, von Lausen, in Liestal. Prokura zu zweien: Fridolin Spaar, von Meltingen, in Münchenstein.

28. März 1983
Hasena AG, in Biel-Benken, Fabrikation von und Handel mit Liegemöbeln usw. (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2326). Prokura Paul Schweitzer erloschen.

28. März 1983
WWD Service AG, in Birsfelden, Dienstleistungen aller Art in der Elektronikbranche usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1983, S. 844). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: André Willi; Unterschrift erloschen. Willy Werner Deck, nun in Zürich, bisher Präsident, ist jetzt einziges Mitglied des VR und zeichnet weiterhin einzeln.

28. März 1983
Fotosatz Oeschger AG, in Reinach, Mitteldorfstrasse 18, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 25. März 1983. Zweck: Herstellung von Fotosatz für das grafische Gewerbe, Herstellung von Reproduktionen, Reinzeichnungen und Grafik sowie Planung und Ausführung von Werbung für Dritte. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Elvira Rohner, von Walzenhausen, in Basel. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Jean-Pierre Oeschger, von Gansingen, in Reinach BL.

28. März 1983
Max Ramp AG, in Liestal, Darmhandel (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1979, S. 1152). Prokura zu zweien neu: Werner Studer, von Hasle LU, in Waldkirch.

28. März 1983
Zemp + Kiefer AG, in Frenkendorf, Hauptstrasse 6, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 28. März 1983. Zweck: Ausführung von elektrischen Installationen für Stark- und Schwachstrom sowie Handel mit elektrischen Apparaten und Geräten. Die Gesellschaft kann ähnliche Unternehmungen erwerben oder sich daran beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 55 000, voll liberiert, 55 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Roland Zemp, von Schüpfheim, in Pratteln, Präsident, und Markus Kiefer, von Arisdorf, in Frenkendorf.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

28. März 1983
Baumer-Haese GmbH, in Hallau, Ausserdorf 245 (Neueintragung). Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Statuten vom 21. März 1983. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Organisationsberatung, Vermittlung von administrativen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Maria Baumer-Haese, von und in Schaffhausen, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000, und Fritz Maruna, von Kloten, in Hallau, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000; beide Gesellschafter sind Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB.

28. März 1983
Truvag Treuhand und Verwaltungs AG Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1980, S. 2521). Helmuth Gnos, Geschäftsführer, zeichnet neu mit Unterschrift zu zweien.

28. März 1983
Stühlinger AG, in Ramsen, Elektro- und Elektronikartikel (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1980, S. 2420). Prokura zu zweien wurde erteilt an Annemarie Guggisberg, von Zimmerwald, in Mammern.

28. März 1983
Scherrer-Spenglerei AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 221). Neue Geschäftsadresse: Moserstrasse 22.

28. März 1983
Osterwald Bedachungen AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 33). Neue Geschäftsadresse: Moserstrasse 22, bei Scherrer-Spenglerei AG.

28. März 1983
Rusca & Venzin, in Schaffhausen, Modegeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1982, S. 284). Einzelprokura wurde erteilt an Olaf Giese, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen.

28. März 1983
Foto Müller, in Neuhausen am Rheinfall, Fotofachgeschäft (SHAB Nr. 118 vom 21. 5. 1952, S. 1319). Diese Firma wird infolge Gründung der Kommanditgesellschaft «Foto Müller & Co.», in Neuhausen am Rheinfall, gelöscht, welche Aktiven und Passiven übernimmt.

28. März 1983
Foto Müller & Co., in Neuhausen am Rheinfall, Industriestrasse 39 (Neueintragung). Kommanditgesellschaft mit Beginn am 1. Januar 1983. Ernst Müller ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 10 000 ist Ernst Müller-Schilling; beide von Flurlingen, in Neuhausen am Rheinfall. Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Foto Müller», in Neuhausen am Rheinfall, übernommen. Fotofachgeschäft.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

28. März 1983
Gallus Gmür & Kurt Jeisy, Ingenieurbüro AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung Mobilien, Einrichtungen sowie angefangene Arbeiten zum Gesamtpreis von Fr. 53 601 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Gallus Gmür, von Luzern und Amden, Präsident, und Kurt Jeisy, von Blauen, beide in St. Gallen. Geschäftsadresse: Hebelstrasse 16, 9000 St. Gallen.

28. März 1983
Georges Wick AG, Lagerhallen Engelholz, in Jona (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1968, S. 571). Georg Wick-Kühne und Karl Wick-Schneiter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Georges Wick, nun in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

28. März 1983
Gebrüder Bühler AG, in Uzwil, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinen-, Metall-, Kunststoff- und verwandter Industrien usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1983, S. 101). Die Unterschrift von Emil Grob, Direktor, sowie die Prokura von Robert Tobler ist erloschen.

28. März 1983
«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Direktion Ostschweiz, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 953), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Louis P. Bodmer und Heinrich Brändli, beide Direktoren; Anton Dietrich und Werner Lang, beide Vizedirektoren, sowie die Prokura von Erwin Guthmann sind erloschen. Dr. Rudolf Schäuble, bisher stellvertretender Direktor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktor. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Jean-Louis Hanselmann, Vizedirektor, dessen Prokura erloschen ist. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Barrie James Lloyd, britischer Staatsangehöriger, in Thalwil, und Robert Plattner, von Zürich und Reigoldswil, in Maur. Dr. Klaus Herren, Direktor, nun in Wollerau, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien auch als Sekretär des Verwaltungsrates.

28. März 1983
Lido Rapperswil AG, in Rapperswil, Betrieb von Restaurants, Dancings und Gasthöfen usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1983, S. 209). An der Generalversammlung vom 9. März 1983 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 250 neuen, durch Verrechnung mit Guthaben voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurden die Statuten entsprechend revidiert.

28. März 1983
Salimo AG, in St. Gallen, Verwaltung von Vermögen usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1317). An der Generalversammlung vom 27. Januar 1983 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

28. März 1983
Incoora Holding S.A., in St. Gallen, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1983, S. 740). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

28. März 1983
Concepta GmbH, in Rorschach, Führung von Restaurationsbetrieben usw. (SHAB Nr. 233 vom 7. 10. 1982, S. 3204). An der Gesellschafterversammlung vom 28. März 1983 wurden die Firma geändert in **Caribu GmbH** und die Statuten entsprechend revidiert.

28. März 1983
Investana Holding G.m.b.H., in Au, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1983, S. 741). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

28. März 1983
Milchverwertungsgenossenschaft Flums-Grossberg, in Flums (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1976, S. 2147). Robert Bärtsch, Präsident, und Walter Bless, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Gadient, Präsident, und Justus Wildhaber, Aktuar, beide von und in Flums. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

28. März 1983
Otto Hofstetter & Co., Werkzeug- und Formenbau, in Uznach, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1983, S. 878). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Nachfolgefirma «Otto Hofstetter AG», in Uznach.

28. März 1983
Kappeler Gartenbau, in Niederhelfenschwil. Inhaber der Firma ist Ferdinand René Kappeler, von Bettwiesen, in Niederhelfenschwil. Gartenbau, Baumschule, Gärtnerei. Hofen, 9527 Niederhelfenschwil.

28. März 1983
Marotta Luigi, in Uzwil. Inhaber der Firma ist Luigi Marotta, italienischer Staatsangehöriger, in Uzwil. Ausführung von Maurer-, Reparatur-, Renovations-, Maler- und Innenarbeiten. Bäckerweg 3, 9240 Uzwil.

28. März 1983
Ulrich Christian, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Christian Ulrich, von Küssnacht am Rigi, in Rorschach. Betrieb eines Restaurants; Handel mit Waren aller Art. Widenstrasse 1, 9400 Rorschach.

28. März 1983
A-Z-Service Ruedi Storrer, in Rorschacherberg. Inhaber der Firma ist Ruedi Storrer, von Siblingen, in Neukirch-Egnach. Erzeugung. von und Handel mit Produkten aller Art. Erlenstrasse 9a, 9400 Rorschacherberg.

28. März 1983
Sweg Handels- + Verwaltungs AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Lizenzen und Know-how sowie im Zusammenhang damit Übernahme von Finanzierungen und Vertretungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Josef Fässler, von Appenzell, in Bütschwil. Geschäftsadresse: Marktgasse 20, 9001 St. Gallen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

28. März 1983
Hans Gansner, in Grüsch. Inhaber: Hans Gansner, von Seewis im Prättigau, in Grüsch. Getränkehandel. Unterdorf, 7214 Grüsch.

28 marzo 1983
Samorag AG Beteiligungs- & Finanzgesellschaft, in St. Moritz (FUSC del 26. 3. 1971, n. 71, p. 714). Nuovo recapito: c/o Dott. Hans Jürg Zinsli, Haus City, 7500 St. Moritz.

28. März 1983
Grimonex A.G., in Chur, Vermögensverwaltungen (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1675). Melchior Vogler, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist gegenwärtig ohne Verwaltungsorgan.

28. März 1983
A. Stecher & Söhne, in Tarasp, Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1979, S. 301). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Alfred Stecher», in Tarasp.

28. März 1983
Alfred Stecher, in Tarasp. Inhaber: Alfred Stecher sen., von und in Tarasp. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Stecher & Söhne», in Tarasp, per 1. 1. 1983. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Fontana, 7553 Tarasp.

28. März 1983
Taxi Ursula, G. Patti, in Domàt/Ems (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1974, S. 302). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. März 1983
Sennereigenossenschaft Splügen, in Splügen (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1969, S. 553). Leonhard Mengelt, Präsident, und Arnold Thöni, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Heinrich Mengelt, von und in Splügen, Präsident, und Peter Meisser, von Splügen und Davos, in Splügen, Aktuar. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Heinrich Mengelt, 7431 Splügen.

28. März 1983
Alois Hundertpfund, in Chur, Ofenbau und Plattenbeläge (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1952, S. 154). Neues Domizil: Winterberg 2A, 7000 Chur.

28. März 1983
Schafzuchtgenossenschaft Münster, in Müstair (SHAB Nr. 74 vom 2. 4. 1964, S. 1027). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 22. 1. 1983 ist die Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung ist aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

28. März 1983
Sypac AG, in Chur, Patent- und Verfahrensrechte (SHAB Nr. 106 vom 10. 5. 1982, S. 1500). Dr. Jürg Riedi, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist gegenwärtig ohne Verwaltungsorgan.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung
Dental-Labor Lüthi AG, in Buchs (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1983, S. 1066). Verwaltungsrat: Barbara Lüthi, von Lauperswil, in Suhr; Name lautet richtig: Bartha Lüthi.

28. März 1983
Elektro-Wimar, in Aarau, Wässermattstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 3. 1983. Zweck: Projektierung und Ausführung von Elektroinstallationen und Telefonanlagen sowie Handel mit elektrischen Apparaten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Fahrzeuge, Werkzeuge und Werkstatteinrichtungen zum Preise von Fr. 32 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Erhard Windisch, von und in Densbüren, Präsident, und Jürg Marti, von Lyss, in Aarau; beide mit Unterschrift zu zweien.

28. März 1983
Willy Waller Icepack AG, in Suhr, Eiskremverpackungen usw. (SHAB Nr. 95 vom 27. 4. 1982, S. 1313). Willy Waller, dessen Unterschrift als Direktor erloschen ist, bleibt Verwaltungsratspräsident, jedoch nun mit Unterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Fritz Zinniker, von Strengelbach und Aarau, in Aarau. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Theo Niederberger; er bleibt Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien. Unterschrift als Verwaltungsratsmitglied erloschen. Prokuren Peter Zingg und Edwin Keller erloschen.

28. März 1983
Pulat Video Sait H. Akpulat, in Baden, Handel mit Videokassetten (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1981, S. 2473). Über den Inhaber Sait Hilmi Akpulat wurde am 15. 12. 1982 der Konkurs eröffnet. Durch weiteren Beschluss vom 2. 2. 1983 wurde das Verfahren mangels Aktiven gerichtlich eingestellt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 HRegV.

28. März 1983
Iso-Fassadentechnik AG, in Remetschwil (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1980, S. 1952). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Peter Wetter, Präsident; Bruno Neeser und Heinz Wetter; Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Bernhard Kaufmann, von Brunnadern, in Klingnau.

28. März 1983
Allgemeine Treuhand AG, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 296 vom 20. 12. 1982, S. 4058), mit Hauptsitz in Basel. Heinz Rüetschi, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor und Ulrich Dietiker, dessen Prokura erloschen ist, nun als Vizedirektor je zu zweien. Prokura zu zweien neu: Hans Peter Jauch, von Silenen, in Küttigen. Unterschrift Hans Rudolf Eichenberger, Direktor, erloschen.

28. März 1983
Erhard Windisch, in Densbüren, Elektroinstallationen (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 786). Geschäftsnatur nun: Regel- und Steueranlagen. Die unterschriftsberechtigte Margrit Maurer, nun in Densbüren, heisst infolge Verheiratung Margrit Windisch und ist nun Bürgerin von Densbüren. Erhard Windisch, Firmainhaber, wohnt nun in Densbüren.

28. März 1983
Otto Mesaric Architektur AG, in Muri (SHAB Nr. 254 vom 1. 11. 1982, S. 3477). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

28. März 1983
Videojet Products AG, in Zofingen, Produkte des allgemeinen Maschinenbaues usw. (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1983, S. 805). Statutenänderung: 24. 3. 1983. Firma nun: **IPS Printing Systems AG (IPS Printing Systems SA) (IPS Printing Systems Ltd).** Zweck nun: Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit Produkten des allgemeinen Maschinenbaues und Industriesystemen für das Kodieren, Markieren, Bedrucken und Adressieren von verschiedenen Materialien.

28. März 1983
Tabakfabrik Landhaus A. Eichenberger & Co., in Beinwil am See, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2972). Gesellschaft infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Reemtsma Cigaretten AG», in Gontenschwil, aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

28. März 1983
Readysysteme AG, in Zurzach, Roh-, Halbfertig- und Fertigfabrikate usw. (SHAB Nr. 280 vom 1. 12. 1982, S. 3844). Statutenänderung: 16. 3. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert. Paul Neil Thomson, Geschäftsführer, wohnt nun in Waldshut (D).

28. März 1983
Frauchiger AG Maschinenfabrik, in Oftringen (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1982, S. 4200). Gesellschaft durch Konkurs vom 24. 2. 1983 aufgelöst.

28. März 1983
W. Schlegel-Gysi, in Boniswil, Seetalstrasse 332, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Schlegel, von Buchs SG, in Boniswil. Ferner führt Einzelunterschrift: Rita Schlegel, von Buchs SG, in Boniswil. Geschäftsnatur: Restaurant Seeblick.

28. März 1983
Nann & Diehl AG, in Strengelbach, Möbel (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 219). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

28. März 1983
Edgar Blaser AG, in Reinach, Carunternehmen und Reisebüro (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1980, S. 4075). Geschäftsadresse neu: Aarauerstrasse 28.

28. März 1983
Aaraucar, in Aarau, Fahrzeuge und Fördermittel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1982, S. 2025). Erich M. Koenig, Verwaltungsratsvizepräsident, wohnt nun in Staufen.

28. März 1983
Ziesack Ladeneinrichtungen, in Boswil (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1979, S. 301). Geschäftsadresse neu: Rigistrasse 5.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

28. März 1983
Vorma AG, in Eschenz. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von Maschinen, Werkzeugen und andern Betriebsmitteln für die Automatisierung und Rationalisierung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Jürg David Wettstein, von Uster, in Winterthur, als Präsident mit Einzelunterschrift; Jürg Hermann Maurer, von Schmiedrued, in Remetschwil, als Mitglied mit Einzelunterschrift, und Rüdiger Arnold Gnann, deutscher Staatsangehöriger, in Ravensburg (D), als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Hauptstrasse, 8264 Eschenz.

28. März 1983
Central Garage Diessenhofen AG, in Diessenhofen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Neu- und Occasionsfahrzeugen aller Art, Servicearbeiten und Reparaturen aller Art, Kauf und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von René Willi, in Winterthur, gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. März 1983 Fahrzeuge im Betrage von Fr. 155 000, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist René Willi, von und in Winterthur. Domizil: Bahnhofstrasse, 8253 Diessenhofen.

28. März 1983
Hawig A.G., bisher in Lugano, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Erwerb, Erstellung, Veräusserung und Vermittlung von Immobilien, Tätigung von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften; Verwertung von Rechten aller Art sowie Ausübung von Treuhandfunktionen (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1980, S. 2749). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. März 1983, wurde der Sitz nach Romanshorn verlegt. Firma nun: **Hawig AG.** Die ursprünglichen Statuten vom 11. 11. 1969, revidiert am 23. 1. 1973 wurden entsprechend geändert. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Elsbeth Bugno, einziges Mitglied, ist aus dem VR ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Max Siegmann, von Bettwiesen, in Romanshorn, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt. Domizil: Alleestrasse 58, 8590 Romanshorn, c/o Sigman Treuhand und Verwaltung AG.

28. März 1983
Zuckerfabrik Frauenfeld AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 390). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. März 1983, wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

28. März 1983
GMB Giesserei & Maschinenbau Bodan AG, in Romanshorn (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1983, S. 728). An Dr. Heinrich Klemm, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart/Bad Cannstatt (D), wurde Einzelunterschrift erteilt.

28. März 1983
E. Möhl, in Auenhofen, Gemeinde Hefenhofen, Metallgiesserei (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1959, S. 201). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Locarno

28 marzo 1983
Puttini, Sacco e Bianchi, in Muralto. Pasquale Puttini, cittadino italiano in Muralto, Roberto Sacco, cittadino italiano in Muralto, e Walter Bianchi, cittadino italiano in Locarno, hanno costituito con il 28 marzo 1983 una società in nome collettivo. Gestione di esercizi pubblici. Recapito: Ristorante Miralago, via San Vittore 1.

28 marzo 1983
Marco Graf e Paul van den Berge, in Gerra (Verzasca). Marco Graf, da Wolfhalden in Gerra (Verzasca), e Paul van den Berge, cittadino olandese in Gerra (Verzasca), hanno costituito con il 1° gennaio 1983 una società in nome collettivo. Conduzione di un'azienda di orticultura, con attività accessoria nell'artigianato, nella costruzione di giardini e nelle opere di dissodamento. Recapito: 6611 Gerra (Verzasca).

28 marzo 1983
Di Domenico Luigi, in Locarno. Titolare è Luigi Di Domenico, cittadino italiano in Locarno. Riparazioni nautiche. Recapito: via al Lido.

Ufficio di Lugano

28 marzo 1983
Grozentra S.A., in Agno, c/o Avv. Peter Schwarz (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 3. 1983, Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione, il commercio e l'intermediazione di prodotti tessili di abbigliamento, di confezioni e ogni altro relativo. Lo sfruttamento di marchi e fabbrica e brevetti, la partecipazione a imprese commerciali, industriali e finanziarie, l'istituzione di filiali. La mediazione in tutti i settori commerciali nonché l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili. Capitale: fr. 150 000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Peter Schwarz, da Zurigo in Bedigliora.

28 marzo 1983
Keepinvest S.A., in Lugano, via Nizzola 2, c/o Invefin S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 3. 1983. Scopo: l'operazione nel mercato dei cambi, sia esso dei biglietti di banca o delle divise, così pure dei metalli preziosi. Inoltre, si occupa dell'acquisto e della gestione di quote, di titoli e di obbligazioni e l'assunzione di mandati fiduciari. La società potrà partecipare ad altre società. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Eros Calderari, da Ligornetto in Agno.

28 marzo 1983
Ibertex Ltd., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 29. 7. 1977, n. 175, p. 2498). Nuova ragione sociale: **Soreal S.A.** Nuovo scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società, l'assunzione di attività commissionarie e fiduciarie in genere, la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gerenza degli stessi. Statuto modificato: 18. 3. 1983. Dott. Lorenzo Gilardoni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Camillo Ferrari, da Cagiallo in Lugano. Nuovo recapito: corso Elvezia 4 (uffici propri).

28 marzo 1983
SAS Verpackungsmaschinen AG, in Grancia, macchine per l'industria, ecc. (FUSC del 6. 10. 1982, n. 232, p. 3193). La società ha deciso di ridurre, ai sensi dell'art. 735 CO, il capitale sociale da fr. 200 000 a fr. 0 mediante annullamento di 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna e di aumentare il capitale sociale da fr. 0 a fr. 200 000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 23. 3. 1983. Il capital sociale è ora di fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Morges

25 mars 1983
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Bussigny-près-Lausanne, à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 26. 7. 1982, p. 2419), institution de droit public avec siège principal à Lausanne. Roger Rognon, vice-président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé pour le remplacer: René-Jean Hediger, de et à Chexbres, signature collective à deux avec le président, le secrétaire, le président de la direction générale ou l'un de ses directeurs généraux.

25 mars 1983
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Morges, à Morges (FOSC du 8. 7. 1982, p. 2219), institution de droit public avec siège principal à Lausanne. Roger Rognon, vice-président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé pour le remplacer: René-Jean Hediger, de et à Chexbres, signature collective à deux avec le président, le secrétaire, le président de la direction générale ou l'un de ses directeurs généraux.

25 mars 1983
Normko SA en liquidation concordataire, à Etoy, étude et exécution de la construction d'immeubles, etc. (FOSC du 13. 11. 1975, p. 3028). Par prononcé du 11 mars 1983, le président du Tribunal civil de Morges a constaté que la liquidation de la société est achevée. La raison sociale est donc radiée.

25 mars 1983
CIAC S. à r. l., à Morges, régie d'annonces pour des journaux périodiques, catalogues, guides, annuaires et autres publications, etc. (FOSC du 9. 3. 1982, p. 742). L'associé-gérant Francis Voirol est actuellement domicilié à Renens VD.

25 mars 1983
G. Pavia, à Ecublens, installation sanitaire et chauffages centraux (FOSC du 30. 12. 1976, p. 3767). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

25 mars 1983
Pressing Fortmann Bussigny S.A., à Bussigny-près-Lausanne, nettoyage chimique en tout genre (FOSC du 28. 10. 1980, p. 3518). Les administrateurs Jean-Pierre Seiler et Marie-Thérèse Seiler ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouveaux administrateurs: Richard Wieser, de Neunkirch, à Stettlen, président; Michael Mertens, de RFA, à Berne, vice-président; Peter Scheidegger, de Trub, à Büren an der Aare, administrateur, et Hans-Peter Lehmann, de Langnau im Emmental, à Bönigen, gérant. La société est engagée par la signature individuelle du président, du vice-président et du gérant.

25 mars 1983
Incar, Institut de Cardiologie S.A., à St-Sulpice, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 mars 1983. But: prophylaxie et traitement des facteurs de risque des maladies cardio-vasculaires; développement et utilisation de tous les moyens de diagnostic de ces maladies; surveillance et traitement; formation de personnel paramédical; informations sur le développement de nouvelles techniques d'investigations cardiologiques et nouveaux traitements cardio-vasculaires. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Pierre-André Noz, de Les Brenets, à Crissier, est seul administrateur, avec signature individuelle. Bureau: chemin du Russel 4.

25 mars 1983
Jean-Joseph Rey, à Ecublens. Le chef de la maison est Jean-Joseph Rey, de Chermignon, à Renens. Meubles et appareils frigorifiques. Chemin de Veilloud 60.

25 mars 1983
J.-G. Anken, à Morges, exploitation du café-restaurant à l'enseigne «Pinte et Rôtisserie de Couveloup» (FOSC du 24. 9. 1979, p. 3041). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

25 mars 1983
J.-G. Anken, à Morges. Le chef de la maison est Jean-Gabriel Anken, de Tolochenaz, à Vufflens-le-Château. Exploitation du Buffet de la Gare. Place de la Gare 2.

25 mars 1983
R. Menoud, à Chavannes-près-Renens, menuiserie et construction avicole (FOSC du 2. 2. 1982, p. 346). Par prononcé du 24 mars 1983, le président du Tribunal civil de Morges a prononcé la clôture de la faillite. La raison sociale est radiée.

25 mars 1983
Jacques Marzoli, à St-Prex, entreprise de maçonnerie (FOSC du 5. 2. 1953, p. 288). Cette raison sociale est radiée par suite de la reprise de l'actif et du passif par la société anonyme, J. Marzoli et fils S.A., à St-Prex, ci-après inscrite.

25 mars 1983
J. Marzoli et fils S.A., à St-Prex, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 mars 1983. But: entreprise de construction, maçonnerie et béton armé; toutes opérations commerciales, mobilières et immobilières. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Selon contrat d'apports du 18 mars 1983, M. Jacques Marzoli, à St-Prex (raison individuelle radiée) fait apport à la société d'actifs de fr. 588 580.54 et de passifs par de fr. 412 709.40, soit une valeur nette acceptée par fr. 176 141.14, dont fr. 95 000, imputés sur le capital. Conseil d'un à 5 membres: Joseph Marzoli, d'Italie, à St-Prex, président; Roland Marzoli, d'Italie, à St-Prex, vice-président; Josette Marzoli, de Vuadens, à St-Prex, secrétaire; Linda Marchionno, de Fiaugères, à St-Prex, administratrice, et Sylvianne Cardinali, de Fiaugères, à St-Prex, administratrice. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président. Bureau: rue de la Gare 2. Publications: FOSC.

Bureau de Nyon

24 mars 1983
Chantier naval Lüthi, à Crans-près-Céligny, chantier naval (FOSC du 13. 9. 1966, p. 2894). La raison est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif, passif et suite des affaires sont repris par la nouvelle société anonyme «Chantier naval René Lüthi et fils S.A.», à Crans-près-Céligny.

24 mars 1983
Chantier naval René Lüthi et fils S.A., à Crans-près-Céligny, route du Port 2. Nouvelle société anonyme, selon statuts du 21 mars 1983. But: exploitation d'un chantier naval, soit la construction, l'achat, la vente et l'entretien de bateaux en tous genres et de tous accessoires y relatifs. Capital entièrement libéré: fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1000 nominatives. Apport: actif, passif et suite des affaires de la raison individuelle «Chantier naval Lüthi», à Crans-près-Céligny, sur la base d'un bilan d'apport au 1er septembre 1982, accusant un actif de fr. 249 159.85 (banque, débiteurs, travaux en cours, stock, outillage, machines) et un passif de fr. 112 167.15 (fournisseurs, avences sur commandes, passifs transitoires), soit un actif net de fr. 136 992.70, apport fait et accepté pour ce montant dont fr. 60 000 sont imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: René Lüthi, de Linden, à Crans-près-Céligny.

Bureau de Payerne

25 mars 1983
Syndicat agricole de Sédeilles, à Sédeilles, société coopérative (FOSC du 4. 2. 1975, p. 307). Le 8 mars 1983, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Syndicat agricole de Sédeilles en liquidation,** par Alfred Cachin, président, et par André Goumaz, secrétaire, nommés liquidateurs avec signature collective à deux. La signature de Walter Spielmann (inscrit comme vice-président-caissier) est radiée.

25 mars 1983
A. Coucet S.A., succursale de Payerne, à Payerne. Sous cette raison sociale, la société anonyme A. Coucet S.A., à Corcelles-près-Payerne, exploitation d'une entreprise d'installations électriques, inscrite au registre du commerce de Payerne le 20 décembre 1974 (dernière publication: FOSC du 13. 7. 1978, p. 2206), a, suivant décision de l'assemblée générale du 16 mars 1983, créé une succursale à Payerne. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur André Coucet, de et à Corcelles-près-Payerne. Bureau de la succursale: route de la Fenette 8.

Bureau de Rolle

25 mars 1983
Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Rolle, à Rolle (FOSC du 12. 7. 1982, p. 2255), institution de droit public avec siège à Lausanne. Le vice-président Roger Rognon a démissionné; sa signature est radiée. René-Jean Hediger, de et à Chexbres, est vice-président avec signature collective à deux avec le président, le secrétaire, le président de la direction générale et les directeurs généraux.

Bureau de Vevey

25 mars 1983
Hôtel du Pont, Peter Albrecht & Cie, à Montreux. Nouvelle société en commandite constituée le 1er mars 1983. Associé indéfiniment responsable: Peter Albrecht, de RFA, à Montreux. Associé commanditaire, avec une commandite de fr. 120 0000: Maria-Giuseppina Matthey, de Vallorbe, à Montreux. Exploitation de l'Hôtel du Pont. Rue du Pont 12.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

Rectification
Alfred Honzel S.A., à Yverdon-les-Bains (FOSC du 14. 8. 1980, p. 2737). Raison sociale exacte: **Alfred Honsel S.A.**

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

25. März 1983
Wirthner AG, in Lax. Laut Gründungsurkunde und Statuten vom 21. 3. 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf, Reparatur von Land- und Forstmaschinen sowie Kommunalfahrzeugen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Philipp Wirthner, Präsident, und Ursula Wirthner geborene Bodenmann, Aktuarin, beide von Blitzingen, in Lax; der Präsident führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Philipp Wirthner, 3981 Lax.

25. März 1983
Ingenieurbüro Ritz und Paris, in Reckingen. Zwischen Dr. Peter Ritz, von Blitzingen, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, und Urban Paris, von Bellwald und Martisberg, in Reckingen, besteht seit dem 1. Mai 1982 eine Kollektivgesellschaft. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Wasserbau. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

25. März 1983
Uli Schmid u. Co., Hotel Alpha, in Naters, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3395). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

Bureau de St-Maurice

25 mars 1983
Société pour le développement sportif et touristique SA en liquidation, à Val-d'Illiez (FOSC du 17. 12. 1982, p. 4035). Par décision du 9 mars 1983, le juge-instructeur du district de Monthey a déclaré la société en faillite.

Bureau de Sion

25 mars 1983
Cave St-Jean-Baptiste S.A., à Sierre, achat et vente de fruits et de vins (FOSC du 23. 6. 1982, no 142, p. 2046). Conseil d'administration actuel: Simon Derivaz, de St-Gingolph, à Sierre, président; Guy Plantin, de et à Genève, vice-président; Jean-Marie Jordan, de Montbovon, à Givisier, secrétaire, et Claudine Bonvin, jusqu'ici administratrice unique. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

25 mars 1983
Reclo S.A., à Sion, affaires immobilières (FOSC du 6. 2. 1970, no 30, p. 282). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Sion, par suite de transfert du siège de la société à La Tour-de-Peilz (FOSC du 23. 3. 1983, p. 974).

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

25 mars 1983
Créaflor S.A., à Colombier, avenue de la Gare 18. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22 mars 1983. But: la culture florale, la vente d'arrangements floraux aux grossistes et aux particuliers et tout ce qui se rattache à la culture et au commerce des fleurs. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par pli recommandé, si ceux-ci sont connus. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Othenin-Girard, du Locle et de La Claux-de-Fonds, à Neuchâtel, administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

24 mars 1983
Société anonyme des immeubles rue Léopold-Robert 6 et 8, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 21. 9. 1965, no 220). La signature de Marguerite Châtelain, administratrice décédée, est radiée. Suzanne Kreis, de Zihlschlacht, à Pully, et Phyllis Schwab, de Genève, à Bolligen, sont nommées administratrices avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue Jardinière 87, chez la gérance Charles Berset.

25 mars 1983
G. Balet S.A., à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts: 15 mars 1983. But: la fabrication et la commercialisation de boîtes de montres en or et autres métaux et bijouterie. Elle peut s'intéresser à toutes opérations financières et commerciales se rattachant au but social. Capital social: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Georges Balet, de Nax, à La Chaux-de-Fonds, est administrateur unique, avec signature individuelle. Locaux: rue Stavay-Mollondin 11.

25 mars 1983
Ancienne Maison Sandoz Fils et Cie Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds, commerce d'outils et fournitures industrielles (FOSC du 30. 7. 1980, no 176, p. 2558). Eric Gindraux, des Bayards, à La Chaux-de-Fonds, est nommé directeur et fondé de pouvoir avec signature collective à deux, et Patrick Jodry, de France, à La Chaux-de-Fonds, administrateur sans signature.

Bureau de Neuchâtel

25 mars 1983
TAG Technologie d'Avant-Garde Neuchâtel S.A., à Neuchâtel, rue du Trésor 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 3. 1983. But: la fabrication et la commercialisation de résines et produits époxyques, ainsi que produits chimiques ou industriels de même nature. Elle peut entreprendre des recherches, employer toute la technologie (engineering et know-how) qui lui est propre, faire toutes opérations économiques et commerciales en rapport avec son but. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude-Pascal Ruedin, du Landeron, à Peseux, administrateur unique avec signature individuelle.

Genève – Genf – Ginevra

Rectifications
Foodways SA, à Genève (FOSC du 31. 3. 1983, p. 1079). Les statuts ont été modifiés le 8. 3. 1983 (et non 1982).

Universfin SA, à Genève (FOSC du 31. 3. 1983, p. 1079). Le capital est de fr. 500 000 (et non fr. 50 000). Administration: Clément Cohen, président, et Jacques Cottier, secrétaire, tous deux de et à Genève; lesquels signent individuellement.

24 mars 1983
Berge Khantrouni, à Genève, rue du Valais 9. Chef de la maison: Berge Khantrouni, du Liban, à Vernier. Installation entretien d'équipements électroniques et services s'y rapportant.

24 mars 1983
Mme A. Riisager, à Carouge, vente d'articles de papeterie, etc. (FOSC du 4. 8. 1980, p. 2611). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 mars 1983
Société Immobilière Servette Sud, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 6. 1981, p. 2014)
Société immobilière Servette-Sud B, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 1. 1981, p. 196)
Société Immobilière Castelver, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1981, p. 3350)
Société Immobilière rue de Lausanne No 42, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 5. 1981, p. 1662)

Nouvelle adresse: avenue Ernest-Pictet 24, chez Emile Winteler.

24 mars 1983
Banque de Commerce et de Placements SA, à Genève (FOSC du 18. 3. 1983, p. 907). Les pouvoirs de Rüdiger Auch sont radiés.

24 mars 1983
Banque Scandinave en Suisse, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 11. 1982, p. 3509). Torben Jantzen, Finn B. Henriksen et Rudolf Sarasin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Peder Bonde, sont radiés. Carrett F. Bouton, des USA, à Shipton-under-Wychwood, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Claes von Dardel, jusqu'ici directeur général adjoint, a été nommé directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Jean-Claude Birchler, Pierre Dejardin-Verkinder et C. F. Arvid Posse, jusqu'ici sous-directeurs, ont été nommés directeurs adjoints; ils continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Roland Decorzent et Eric Robert-Tissot, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à: Kerstin Sundell, de Genève, à Thônex; Georges Kurz, de Winterthour, à Genève, et Silvio-Kofmel, de Deitingen, à Veyrier.

24 mars 1983
Bard Intertrade SA, à Genève, matériel et équipement industriel, etc. (FOSC du 2. 11. 1981, p. 3431). Pierre-Yves Tschanz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Guy Stanislas, de Meyrin, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Grand-Rue 8, chez Guy Stanislas, avocat.

24 mars 1983
Société Immobilière la Chênaie Brune A, à Carouge, société anonyme (FOSC du 10. 12. 1982, p. 3958). Gérard Schoch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Miazza, de Corbeyrier, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de l'Athénée 19, chez Safim SA.

24 mars 1983
Drick SA, à Genève, construction et gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 8. 11. 1982, p. 3563). Jacqueline Rouiller n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Claude Gonvers, de Lussy-sur-Morges, à Monthey, est administrateur unique avec signature individuelle.

24 mars 1983
Elf (Suisse) SA, à Genève, commerce et distribution de tous hydrocarbures gazeux, etc. (FOSC du 13. 1. 1982, p. 115). Joachim Schiffmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective avec un administrateur ou le directeur a été conférée à Hans Rudolf Christen, d'Affoltern im Emmental, à Commugny, sous-directeur.

24 mars 1983
Handelsfinanz Midland Bank, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 11. 1982, p. 3698). Alfred Hartmann, Karl Janjöri et Yoshinobu Ogura ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des deux premiers sont radiés. Ernesto Thalmann, de Bertschikon, à Berne, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

24 mars 1983
Inter Maritime Bank, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 11. 1982, p. 3714). Signature collective à deux a été conférée à Mark Koch, de Büttikon, à Genève, directeur.

24 mars 1983
Kirker & Cie SA, à Genève, toutes activités dans les domaines des brevets d'invention, etc. (FOSC du 23. 2. 1983, p. 635). Procuration individuelle a été conférée à Jean-Jacques Kündig, de Genève, à Vandœuvres.

24 mars 1983
Laronex SA, à Collonge-Bellerive, construction et gérance de tous immeubles, etc. (FOSC du 31. 3. 1978, p. 979). Signature individuelle a été conférée à Yolande Skibinski, de Pologne, à Collonge-Bellerive, directrice.

24 mars 1983
Leodor SA, à Genève, exploitation de magasins d'agences de voyages etc. (FOSC du 6. 8. 1981, p. 2518). Michelangelo-A. Piacentini, directeur, a été nommé en outre membre du conseil d'administration et signe désormais collectivement à deux sans autre restriction. Fritz Mathys, de et à Küsnacht ZH, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 mars 1983
Maierform SA, à Genève, exploitation de toutes constructions navales de haute mer, etc. (FOSC du 4. 6. 1982, p. 1798). Les pouvoirs de Brigit Metzger sont radiés.

24 mars 1983
Maierform Holding SA, à Genève (FOSC du 4. 6. 1982, p. 1798). La procuration de Brigit Metzger est radiée.

24 mars 1983
Mivesa SA, à Meyrin, fabrication de pièces mécaniques, etc. (FOSC du 18. 3. 1983, p. 907). Frank-Olivier Hay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

24 mars 1983
Sofepro-Sofeisation SARL, à Genève, tout produit protégeant les surfaces métalliques, etc. (FOSC du 21. 6. 1979, p. 1998). L'adresse rue Charles-Bonnet 2, chez Jean-Jacques Magnin, avocat, est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 813 CO, 86, 88bis et 90 let. g ORC. Sa raison sociale devient: **Sofepro-Sofeisation SARL, en liquidation.** Elle n'a plus de gérant, ni d'adresse et pas de liquidateur.

24 mars 1983
Stef SA, à Genève, bureau d'ingénieur, etc. (FOSC du 25. 6. 1982, p. 2075). La procuration de Pierre Schopfer est radiée.

24 mars 1983
Sutton Services SA, à Genève, assistance technique, etc. (FOSC du 11. 5. 1981, p. 1508). Roland Vuilleumier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Paul Croisier, de Genève, à Cologny, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Konstantinos Papageorgiou, de Grèce, à Genève, directeur. Nouvelle adresse: rue Vallin 2.

24 mars 1983
Imprimerie Thermoprint-Color SA, à Satigny, travaux graphiques, etc. (FOSC du 30. 12. 1982, p. 4187). La procuration d'Anne-Marie Miserocchi est radiée. Signature collective à deux a été conférée à André Hahlen et Roland Jenni, de Carouge, à Bernex, sous-directeurs; la procuration du premier est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à: Huguette Burioli, du Pâquier FR, à Nyon, et Suzanne Carlizza, de France, à Collonges-sous-Salève (F).

24 mars 1983
Barrier & Cie, à Genève, courtage dans les domaines immobilier et financier, société en commandite (FOSC du 13. 4. 1977, p. 1171). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

24 mars 1983
Compagnie de Gestion et de Banque Gonet SA, succursale à Genève (FOSC du 8. 11. 1982, p. 3563), entreprise ayant son siège à Nyon. Signature collective à deux a été conférée à Urs Muller, de Zurich, à Prangins, sous-directeur de la société. Heinz Haudenschild, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur de la société, continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Michel Ferri, d'Espagne, à Coppet. La procuration collective à deux d'André Linder n'est plus limitée aux affaires de la succursale. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à: Eric Rothacher, de Blumenstein, à Genève, et Rose-Marie Lathion, de Nendaz, à Genève.

24 mars 1983
Contini Sjöstedt Weinstock Hürlimann Univas SA, succursale à Genève, exécution et réalisation dans le domaine de la publicité (FOSC du 20. 11. 1981, p. 3666), entreprise ayant son siège à Bienne. Les pouvoirs de Claude Contini et Jean-Claude Prélaz, de même que la procuration de Thérèse Bleicher, sont radiés. L'administrateur Boris Sjöstedt n'est plus délégué; il reste directeur général et continue à signer individuellement. L'administrateur Jean-Pierre Audour, nommé président, continue à signer collectivement à deux avec les administrateurs Boris Sjöstedt, Thomas Weinstock ou René-Robert Hürlimann. L'administrateur René-Robert Hürlimann, également directeur général, nommé en outre délégué, continue à signer individuellement.

24 mars 1983
Etertex SA, à Onex, recherche de produits dans le domaine des textiles (FOSC du 26. 1. 1973, p. 261). Nouveau siège: Genève, rue du Marché 40, chez Société Fiduciaire Suisse. Statuts modifiés le 15. 3. 1983.

24 mars 1983
Fides Révision, succursale à Genève (FOSC du 17. 3. 1982, p. 847), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Raymond Bingert sont radiés. Adolf Lustenberger, de et à Zurich, et Wolfgang Zehnder, de Bâle, à Ettingen, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Beat Doerig, de Lucerne, à Genève. L'administrateur Heinrich Glogg est maintenant domicilié à Breganzona.

24 mars 1983
Gemine Distribution SA, à Genève commerce de bijoux et pierres précieuses (FOSC du 3. 6. 1981, p. 1793). Nouveau siège: Collonge-Bellerive, chemin des Marèches 17, chez Albano Bochatay. Statuts modifiés le 11. 3. 1983. L'administrateur Albano Bochatay, président et délégué est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

24 mars 1983
Gemosa SA, succursale à Genève, gestion de valeurs mobilières (FOSC du 12. 4. 1977, p. 1155). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 mars 1983
Société Immobilière Padil, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 3. 1979, p. 911). Nouveau siège: Choulex, route des Jurets 5, chez Eco-Logis SA. Statuts modifiés le 11. 3. 1983. Francis Minkoff n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Rose-Marie Feser, de Genève, à Thônex, présidente, et Guy Hanselmann, de Chêne-Bourg, à Thônex, secrétaire; lesquels signent individuellement.

24 mars 1983
Société Immobilière Pont-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 4. 1983, p. 1123). Statuts modifiés le 16. 3. 1983 sur un point non soumis à publication.

24 mars 1983
Walter Rentsch SA, succursale à Meyrin, commerce d'appareils et machines pour la rationalisation des travaux dans les bureaux (FOSC du 15. 3. 1983, p. 860), entreprise ayant sont siège à Dietlikon. La procuration de Rudolf Koch est radiée.

24 mars 1983
Tri-Services Rufenacht SA, à Genève (FOSC du 21. 3. 1983, p. 939). Nouvelle raison sociale: **Triservice Rufenacht SA.** Capital porté de fr. 50 000 à fr. 250 000 par incorporation de réserves à concurrence de fr. 200 000 et émission de 400 actions de fr. 500 nominatives. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 500 nominatives. Statuts modifiés le 3. 3. 1983.

24 mars 1983
«Swissair» Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne, succursale à Genève (FOSC du 17. 3. 1983, p. 891), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Helmut Scherrer, de même que la procuration d'Edwin Meyer, sont radiés.

24 mars 1983
Fiducontrôle, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 8. 1982, p. 2599). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000, par l'émission de 150 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 22. 3. 1983.

24 mars 1983
Texor SA, à Genève, achat, vente et gestion de titres (FOSC du 10. 12. 1981, p. 3883). Capital porté de fr. 800 000 à fr. 900 000, par l'émission de 100 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 900 000, entièrement libéré, divisé en 900 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 22. 3. 1983.

24 mars 1983
Conseil œcuménique des Eglises, au Grand-Saconnex, association (FOSC du 21. 2. 1983, p. 604). Signature collective à deux a été conférée à Patrick Coïdan, de France, à Pregny-Chambésy.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 154 093.15 der Aargauischen Kantonalbank, Aarau, Saldo per 30. März 1983: Fr. 12 170.55.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, d. h. bis 9. Oktober 1983, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (560²)

5000 Aarau, den 31. März 1983 Bezirksgericht Aarau

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannten Inhaber geht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündigungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief für Fr. 5500.– vom 10. November 1933, Beleg ED II/971, zugunsten der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen in Langenthal, lastend auf Rütschelen-Grundbuchblatt Nrn. 345 und 346.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (545¹)

4912 Aarwangen, den 29. März 1983 Der Gerichtspräsident I: Wyss

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 3481/09 der Raiffeisenbank Würenlingen, 5303 Würenlingen, mit einem Guthaben von Fr. 7580.65 per 31. Dezember 1982.

Fr. 1000.–, 6% Obligation der Raiffeisenbank Würenlingen, 5303 Würenlingen, Nr. 2966, fällig am 9. Juli 1986, mit Jahrescoupons per 9. Juli 1982 und folgende.

Fr. 2000.–, 8% Obligation der Raiffeisenbank Würenlingen, 5303 Würenlingen, Nr. 2158, fällig am 30. Dezember 1982, mit Jahrescoupons per 30. Dezember 1977 und folgende.

An allfällige Inhaber dieses Sparhefts beziehungsweise dieser Obligationen ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben innert sechs Monaten, das heisst bis 2. Oktober 1983, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (536¹)

5400 Baden, den 24. März 1983 Bezirksgericht Baden

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a. Schuldbrief von Fr. 24 000.–, vom 27. Dezember 1922, Beleg I/8562, haftend im ersten Rang;
b. Schuldbrief von Fr. 10 000.–, vom 17. Dezember 1925, Beleg II/2868, haftend im zweiten Rang;
c. Schuldbrief von Fr. 20 000.–, vom 3. Juli 1930, Beleg II/8112, haftend im dritten Rang;
d. Schuldbrief von Fr. 4000.–, vom 3. September 1938, Beleg III/5425, haftend im vierten Rang;

alle Titel lautend zugunsten des Walter Kissling und haftend auf der Liegenschaft Stöckackerstrasse 78, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 357, Kreis VI, der Marianna Lerch-Staub, Zollikofen, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (558²)

3011 Bern, den 30. März 1983 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 100.–, ausgestellt am 20. Juni 1917 zugunsten von Levi Bloch, Güterhändler in Zürich, Löwenstrasse 30, und lautend auf Adolf Ringger, geboren 1870, als Schuldner und Pfandeigentümer. Er lastet im 1. Rang auf der Liegenschaft Mel. Parzelle 4101 im Grundbuchprotokoll Niederhasli Bd. 25/27-4, früherer Eintrag Bd. 15/323, heutige Pfandeigentümer Andrea Wieduwilt und Walter Duttweiler.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist zu melden und den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt wird. (121²)

8157 Dielsdorf, den 2. Dezember 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf
Der a.o. Gerichtssekretär: Bigler

Es werden vermisst:

Handschrift Zif. 27 vom 8. Februar 1771, Fr. 351.65; Handschrift Zif. 21 vom 27. Dezember 1740, Fr. 351.65; Handschrift Zif. 22 vom 14. November 1746, Fr. 175.82, haftend auf GB 167 Arth (Eigentümerin: Frau Emma Zuber-Kenel, Holzbau, Dussnang);

Auskaufbrief Zif. 32 vom 19. Mai 1884, Fr. 800.–, haftend auf GB 785 Arth (Eigentümer: Bernhard Freimann-Rüttimann, Allmendhof, Baar);

Transfix Zif. 17 vom 15. Oktober 1807, Fr. 127.18; Schuldbrief Zif. 34 vom 26. Oktober 1918, Fr. 1000.–, haftend auf GB 213 Arth (Eigentümerinnen: Frieda Ziegler-Bründler, Oberarth, und Heidy Mazzoni-Bründler, Kriens);

Inhaberschuldbrief per Fr. 15 000.–, Zif. 67, dat. 30. April 1968, Vorgang: Fr. 535 000.–, haftend auf GB 420 Schwyz, Debitor zur Zeit der Errichtung: Franz Flecklin, Restaurant Rose, Ibach, Creditor zur Zeit der Errichtung: Inhaber (Eigentümer: Erben des Franz Flecklin, Restaurant Rose, Ibach);

Schuldbrief vom 27. Januar 1964 im Betrage von Fr. 10 000.–, haftend auf GB Nr. 3744 Schwyz (Parzelle Land mit Wohnhaus), Vorgang: Fr. 6700.–, laut Hyp. Prot. Lib. L 1 fol. 817 Nr. 205, Debitor: Anton Horat, Schwyz, Creditor: Inhaber (Eigentümer: Anton Horat-Späni, Rosenweg 18, 6430 Schwyz);

Schuldbrief Zif. 59, Fr. 2000.–, datiert 3. Oktober 1933, mit Vorgang Fr. 32 012.42, Debitor: Alois Schuler; Creditor: Inhaber; Schuldbrief Zif. 60, Fr. 2500.–, datiert 30. März 1939, mit Vorgang Fr. 34 512.42; Debitor: Alois Schuler; Creditor: Inhaber, haftend auf GB Nr. 738, 756, 771, 779 Ingenbohl (Eigentümer: Alois Schuler-Schmidig, Unterschönenbuch 12, 6440 Ingenbohl).

Jedermann, der über diese vermissten Titel Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz innert einem Jahr seit dieser Publikation Anzeige zu machen, sonst wird die Kraftloserklärung erfolgen. (530¹)

6430 Schwyz, den 25. März 1983

Einzelrichter des Bezirkes Schwyz: lic. iur. P. von Hettlingen

Der allfällige Besitzer der Kassaobligation Nr. 80103 der Solothurner Kantonalbank, Grenchen, mit einem Kapital von Fr. 8000.–, Zinssatz 7%, ausgestellt am 30. Juni 1975, fällig am 30. Juni 1980, inkl. Coupons vom 30. Juni 1976 bis 1980, ist öffentlich aufgefordert, die Obligation dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, Solothurn, innert 6 Monaten von der ersten Publikation an gerechnet, vorzulegen. Andernfalls wird die Obligation kraftlos erklärt. (286²)

4502 Solothurn, den 7. Februar 1983

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Der derzeitige Besitzer der Kassaobligation der Solothurner Kantonalbank in Olten, Kapital Fr. 17 000.–, 6%, fällig per 1. Juni 1988, mit Coupons per 1. Juni 1983 und folgende, ist aufgefordert, den Titel innert sechs Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern in Solothurn, vorzulegen. Andernfalls wird die Obligation kraftlos erklärt. (559²)

4502 Solothurn, den 29. März 1983 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Es wird vermisst:

Schuldbrief Nr. 5 vom 26. April 1948 über Fr. 5000.–, Beleg-Serie II/2365, haftend auf den Grundstücken Nrn. 131, 132 und 133 Walterswil, zugunsten Grädel Johanna, Walterswil.

Der (die) unbekannte(n) Inhaber dieses Grundpfandtitels wird (werden) aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonsten er als kraftlos erklärt wird. (546¹)

3456 Trachselwald, den 29. März 1983 Der Gerichtspräsident: H. R. Schenk

Nachstehender Schuldbrief wird als vermisst gemeldet:

Schuldbrief per Fr. 17 000.–, vom 17. September 1919 im 1. Rang, lastend auf Parzelle und E.Bl. 155 Grundbuch Happerswil; ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Ernst Wittwer sel., 1897, wohnhaft gewesen Happerswil; ursprüngliche Gläubigerin: Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem Gerichtspräsidium Weinfelden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (557²)

8570 Weinfelden, den 31. März 1983 Gerichtspräsidium Weinfelden

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

24 mars 1983
Philippe Heusler, à Alle, entreprise de maçonnerie et carrelage (FOSC du 24. 4. 1978, no 94, p. 1268). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

24 mars 1983
Gérard Gigandet, à Alle, atelier de perçage de pierres fines (FOSC du 24. 1. 1977, no 19, p. 238). Par jugement du 12 novembre 1982 le président du Tribunal II du district de Porrentruy a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

Inhaberkassenschein Nr. 403318, von Fr. 7000.–, 1981 bis 1984, fest bis 30. Januar 1984, mit Coupons pro 1983 und 1984, der Ersparniskasse von Konolfingen, zugunsten Frau Brigitte Nobs, Münsingen, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Kassenscheins werden hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (535¹)

3082 Schlosswil, den 28. März 1983

Die a.o. Gerichtspräsidentin II: U. v. Graffenried

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Fr. 15 000.– 5¼% Kassenobligationen Zürcher Kantonalbank, 3 Titel à Fr. 5000.–, Nr. E 637 966–68 ohne Coupons, datiert 8. Januar 1973, fällig 8. Januar 1980.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (129¹)

8004 Zürich, den 25. November 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Le président II du Tribunal du district de et à Delémont somme le détenteur inconnu des deux cédules hypothécaires suivantes:

fr. 6000.–, taux 6%, inscrite le 24 février 1948 à série IIg/6307, au profit de Denise Jacquemai et consorts;

fr. 3500.–, taux 7%, inscrite le 28 novembre 1949 à série IIg/7169, au profit de la Banque cantonale du Jura,

grevant respectivement en 2e et 3e rangs l'immeuble flt 62 du ban de Delémont, rue des Martins 17, appartenant à Mmes Hélène Jacquemai, Renée Siegel et Suzanne Mc Neely, de se faire connaître au greffe du Tribunal de ce siège dans le délai d'un an à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant lesdites cédules, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (531[1])

2800 Delémont, le 23 mars 1983 — Le président II du Tribunal: Pierre Lachat

Le détenteur du titre suivant:

fr. 5000.– cap. bon de caisse 5¼% Banque Cantonale Vaudoise, à 5 ans, dès le 1er avril 1980 au 1er avril 1985 no 2263 Sie 5 A, avec coupons au 1er avril 1983 et suivants, propriété de Mlle Christiane Froidevaux,

est sommé de me le produire jusqu'au 16 juillet 1983, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (132[1])

1003 Lausanne, le 7 décembre 1982 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Le détenteur des 13 actions au porteur des Grands Magasins Innovation S.A. Lausanne, nos 8, 2626 à 2630, 11284 et 11285, 14406 à 14408, émises le 24 mars 1956 et nos 100191 et 100192 émises le 21 mars 1959, de fr. 100.– nominal chacune, avec 13 feuilles séparées de coupons no 32 et suivants attachés, est sommé de me les produire jusqu'au 31 août 1983, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (287[2])

1003 Lausanne, le 7 février 1983 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-P. Cottier

Sommation est faite au détenteur inconnu des 5 actions de la Banque de la Glâne et de la Gruyère, numérotées de 566 à 570, représentant un capital de fr. 2000.– et propriété de Marcel Savoy, à Farvagny-le-Grand, de les produire au greffe du Tribunal de la Glâne, à Romont, dans les six mois dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (555[2])

1680 Romont, le 29 mars 1983 — Le greffier: M. Lachat

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 30/31 marzo 1983,

in applicazione degli art. 981ss CO, 2 LAC

diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore n. 2.205.421, emesso dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino di Lugano, con un saldo di fr. 5088.46, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (556[2])

6900 Lugano, il 31 marzo 1983 — Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Aufnahme ins Schiffsregister. Motorboot «Bacchus», Reg. Nr. 1392. Eigentümer: Georg Emil Schneider-Dürr, in Birsfelden BL. (A 452)

4051 Basel, den 24. März 1983 — Schiffsregisteramt Basel

Palutis Hotel Finanzierungs- und Betreuungsgesellschaft AG, in Liquidation, Arosa

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Anlässlich der Generalversammlung vom 28. Januar 1983 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A431[1])

7050 Arosa, den 25. März 1983 — Die Liquidatorin: Zinsli Treuhand AG Haus Madrisa, 7050 Arosa

Assa-Holding AG in Liq., Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. März 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei dem Liquidator anzumelden. (A 436[1])

7000 Chur, den 25. März 1983 — Der Liquidator: Flurin Denoth Weststrasse 5, 7000 Chur

Basis Holding AG in Liq., Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat mit öffentlicher Urkunde vom 17. Januar 1983 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche innert 20 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A 435[1])

7001 Chur, den 25. März 1983 — Die Liquidatorin: Allemann + Zinsli Treuhand- u. Revisionsgesellschaft Quaderstrasse 11, 7001 Chur

Basten AG in Liq., Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat mit öffentlicher Urkunde vom 17. Januar 1983 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche innert 20 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A 434[1])

7001 Chur, den 25. März 1983 — Die Liquidatorin: Allemann + Zinsli Treuhand- u. Revisionsgesellschaft Quaderstrasse 11, 7001 Chur

Parkhaus Schachen AG, in Spiez

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. März 1983 der Parkhaus Schachen AG, in Spiez, hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 340 000.– auf Fr. 51 000.– herabzusetzen, durch Abschreibung der 340 Aktien von bisher je Fr. 1000.– auf neu je Fr. 150.–.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung am Sitz der Gesellschaft (c/o Spycher AG GU, Krattigstrasse 44, 3700 Spiez), Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 459[2])

3700 Spiez, den 29. März 1983 — Parkhaus Schachen AG Der Verwaltungsrat

Bols SA, Zürich

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Februar 1983 der Gesellschaft hat die Fusion mit der E. Oehninger Société Anonyme, Villeneuve, per 31. Dezember 1982 beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind gemäss Art. 748 OR und auf Grund der Fusionsbilanz per 31. Dezember 1982 auf die E. Oehninger Société Anonyme, Villeneuve, übergegangen. Die Gesellschaft ist damit ohne Liquidation aufgelöst.

Die übernehmende Gesellschaft hat gleichzeitig ihre Firma in «Bols-Cynar SA» abgeändert. Ferner hat gleichentags die Cynar SA, Mendrisio, ebenfalls die Fusion gemäss Art. 748 OR und auf Grund einer Fusionsbilanz per 31. Dezember 1982 mit der E. Oehninger Société Anonyme beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes allfällige Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung bei der Bols-Cynar SA (vormals E. Oehninger Société Anonyme), route d'Arvel, 1844 Villeneuve, schriftlich und mit Begründung versehen anzumelden. Sofern innert der gleichen Frist nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der Gesellschaft auf die Bols-Cynar SA (vormals E. Oehninger Société Anonyme), Villeneuve, über. (A 462[2])

1844 Villeneuve, den 30. März 1983 — Bols-Cynar SA Der Verwaltungsrat

Cynar SA, Mendrisio

Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria della società, convocata il 15 febbraio 1983 ha deciso la fusione con la E. Oehninger Société Anonyme, Villeneuve, e ciò con effetto al 31 dicembre 1982. Gli attivi e i passivi della società sono stati ripresi dalla E. Oehninger Société Anonyme, Villeneuve, a norma dell'art. 748 CO e in base a bilancio di fusione al 31 dicembre 1982. In questo modo la società è stata sciolta senza essere stata liquidata.

La società che assorbe ha contemporaneamente mutato la ragione sociale in «Bols-Cynar SA». Il medesimo giorno inoltre, la Bols SA, Zurigo, ha anch'essa deciso la fusione con la E. Oehninger Société Anonyme e questo ai sensi dell'art. 748 CO e in base al bilancio di fusione al 31 dicembre 1982.

I creditori della società sono così diffidati a notificare entro il termine di un mese, a partire dalla terza pubblicazione di questa diffida, eventuali rivendicazioni di pagamenti o costituzioni di garanzia alla Bols-Cynar SA (già E. Oehninger Société Anonyme), route d'Arvel, 1844 Villeneuve, motivandole per iscritto.

Nel caso in cui durante questo termine non è stato fatto espressamente nessun ricorso, le obbligazioni della società vengono assunte dalla Bols-Cynar SA (già E. Oehninger Société Anonyme), Villeneuve. (A 461[2])

1844 Villeneuve, il 30 marzo 1983 — Bols-Cynar SA Il consiglio d'amministrazione

ISAG Industrie- und Sporthallen AG, Solothurn

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. März 1983, die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes, schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Herrn Victor Hauser, c/o Hausstock AG, Seefeldstrasse 4, 8008 Zürich, anzumelden. (A 460[2])

8008 Zürich, den 25. März 1983 — Der Liquidator: V. Hauser

Project Management SA in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1983 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Herrn Dr. Roland Huber, Kuttelgasse 1, 8001 Zürich, anzumelden. (A 437[1])

8001 Zürich, den 28. März 1983 — Der Liquidator

La Medicalia S.A., en liquidation, à Casima TI

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 mars 1983, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: Henri Kaelin, notaire, rue de Gruyères 9, 1630 Bulle. (A 457[2])

1630 Bulle, le 10 mars 1983 — Le liquidateur: Ch. Schaper

Finel S.A., Zoug

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Troisième publication

L'assemblée générale du 18 janvier 1983 a décidé de fusionner avec Betiral S.A., Fribourg, et de dissoudre la société.

Les créanciers de Finel S.A. sont invités à produire leurs créances dans les 30 jours dès la troisième publication chez Betiral S.A., rue Fries 1, à Fribourg. Faute de réclamation, les dettes seront reprises par Betiral S.A. (A432[1])

1700 Fribourg, le 24 mars 1983 — Betiral S.A.

Improtec Technical Improvement S.A., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 mars 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 mai 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Me Emmanuel Stauffer, avocat, rue Général-Dufour 15, 1211 Genève 11. (A445[1])

1700 Fribourg, le 28 mars 1983 Le liquidateur

Salpar S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 novembre 1982, la dissolution de la société Salpar S.A. a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations auprès du liquidateur, dans un délai d'un mois, selon l'art. 742 CO, par lettre recommandée à Me Antoine E. Bohler, avocat, rue d'Italie 8, 1204 Genève. (A 456[2])

1204 Genève, le 29 mars 1983 Le liquidateur

Fondation de prévoyance des cadres de Technicair S.A. et des sociétés affiliées en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par l'autorité de surveillance des fondations et déposé chez Gerofid Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux-Collège 8, 1211 Genève 3.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leur créance et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans les plus brefs délais mais au plus tard le 30 mai 1983 auprès du liquidateur. (A 468[2])

1211 Genève, le 5 avril 1983 Le liquidateur: Roger-M. Siffert

S.I. Marines S.A., en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 7 mars 1983, la société a décidé sa dissolution.

Ses créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations conformément à l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, Coopération fiduciaire SA, rue St-Pierre 18, 1701 Fribourg. (A446[1])

1701 Fribourg, le 28 mars 1983 Le liquidateur

Cofarint S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 10 février 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances, au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, Monsieur Michel Cotton, c/o Fideal S.A., chemin François-Lehmann 21, 1218 Grand-Saconnex. (A 439[1])

1200 Genève, le 31 mars 1983 Le liquidateur

Finenco SA, en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision du 24 mars 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en main de la Fiduciaire Nouvelle SA, rue du Marché 16, à Genève. (A 442[1])

1200 Genève, le 5 avril 1983 Le liquidateur

Cofipar, Compagnie Financière de Participations S.A., à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire de la société du 29 mars 1983 a décidé de réduire le capital social de fr. 1 000 000.– à fr. 50 000.– par la réduction de la valeur nominale des 500 actions de fr. 2000.– à fr. 100.– chacune et bonification de fr. 950 000.– aux actionnaires.

Selon rapport spécial du Syndicat de Revision S. à r. l. Zurich, les créances restent entièrement couvertes.

Conformément à l'art. 733 CO les créanciers sont informés qu'ils pourront produire leurs créances auprès de «Fiduconsult S.A.» à Fribourg, dans un délai de 2 mois dès la troisième publication du présent avis et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A 458[2])

1700 Fribourg, le 29 mars 1983 Le conseil d'administration

Fondation de prévoyance générale du personnel de Technicair S.A. et des sociétés affiliées en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par l'autorité de surveillance des fondations et déposé chez Gerofid Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux-Collège 8, 1211 Genève 3.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leur créance et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans les plus brefs délais mais au plus tard le 30 mai 1983 auprès du liquidateur. (A 465[2])

1211 Genève, le 5 avril 1983 Le liquidateur: Roger-M. Siffert

Kohut S.A. en liquidation, Romont FR

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 mars 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de l'administrateur unique M. Rudolf Kohut, chemin de la Vuachère 57, 1012 Lausanne. (A444[1])

1012 Lausanne, le 21 mars 1983 L'administrateur

Privaco Trust Services S.A., Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale du 25 mars 1983, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 1 500 000.–, par le remboursement et l'annulation de 1500 actions de fr. 1000.– chacune, en sorte que le capital, qui était de fr. 2 000 000.–, sera désormais de fr. 500 000.– divisé en 500 actions de fr. 1000.– chacune, nominatives.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans le délai de deux mois à compter de la troisième publication du présent avis, produire leur créance et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant à Me Paul Tournier, notaire à Genève, rue Général Dufour 19, case postale 243, 1211 Genève 11. (A433[1])

1211 Genève, le 25 mars 1983 Le conseil d'administration

Fondation de prévoyance des employés de Technicair S.A. et des sociétés affiliées en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par l'autorité de surveillance des fondations et déposé chez Gerofid Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux-Collège 8, 1211 Genève 3.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leur créance et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans les plus brefs délais mais au plus tard le 30 mai 1983 auprès du liquidateur. (A 466[2])

1211 Genève, le 5 avril 1983 Le liquidateur: Roger-M. Siffert

S.I. Les Vergers Corcelles S.A., en liquidation, Corcelles-près-Payerne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision du 22 novembre 1982, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives à la liquidatrice, Banque Piguet & Cie, rue de la Plaine 14, 1400 Yverdon-les-Bains. (A 443[1])

1400 Yverdon-les-Bains, le 29 mars 1983 La liquidatrice: Piguet & Cie, banquiers

Erbschaftsantritt

Die Verlassenschaft des am 16. August 1982 verstorbenen Walter Hunziker, geboren 6. Februar 1917, von Oberkulm AG, in Meisterschwanden, Delphinstrasse 353 wohnhaft gewesen, ist von dessen gesetzlichen Erben, nämlich:

Horisberger-Hunziker Lily, 1918, in Oberkulm
Weidmann-Hunziker Flora, 1921, in Zürich

unter öffentlichem Inventar angenommen worden. (A 464)

5600 Lenzburg, den 24. März 1983 Bezirksgericht

SCGI – Société de conseils en gestion et en investissement S.A., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 24 mars 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, Me Franco N. Croce, avenue de Champel 24, 1206 Genève, jusqu'au 30 juin 1983, sous peine de forclusion. (A 438[1])

1206 Genève, le 28 mars 1983 Le liquidateur

Fondation de prévoyance du personnel d'Exploitation de Technicair S.A. et des sociétés affiliées en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par l'autorité de surveillance des fondations et déposé chez Gerofid Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux-Collège 8, 1211 Genève 3.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leur créance et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans les plus brefs délais mais au plus tard le 30 mai 1983 auprès du liquidateur. (A 467[2])

1211 Genève, le 5 avril 1983 Le liquidateur: Roger-M. Siffert

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 30 agosto 1979/24 marzo 1983 del signor Avv. Camillo Jelmini, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Moresi Pasqualina,

figlia di Giovanni Luigi e di Chiara Bambina nata Boscacci, nata a Signòra l'11 giugno 1898, attinente di Valcolla, già domiciliata in Valcolla, deceduta a Lugano il 2 luglio 1979, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 450[2])

6900 Lugano, il 25 marzo 1983 Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Bank Europäischer Genossenschaftsbanken, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1982
(nach Gewinnverteilung gemäss Beschluss der Generalversammlung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		19 035 443.33
Bankendebitoren auf Sicht		9 478 088.16
Bankendebitoren auf Zeit		105 525 537.03
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 322 349.15	
Wechsel und Geldmarktpapiere		55 617 623.31
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 968 834.24
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		38 562 938.49
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		50 597 401.29
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		238 637 270.61
– davon mit hypothekarischer Deckung	8 579 527.70	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		88 648 338.55
Wertschriften		71 278 963.25
Dauernde Beteiligungen		3 722 502.—
Sonstige Aktiven		112 014 971.72
Bilanzsumme		796 087 911.98

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		3 044 271.90
Bankenkreditoren auf Zeit		466 006 440.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	304 115 640.—	
Kreditoren auf Sicht		109 514 476.65
Kreditoren auf Zeit		11 797 600.30
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 008 600.30	
Depositenkonten		2 163 663.12
Kassenobligationen		22 350 000.—
Obligationenanleihen		65 000 000.—
Sonstige Passiven		43 611 460.01
Aktienkapital		55 000 000.—
Gesetzliche Reserven		13 650 000.—
Freie Reserven		3 950 000.—
Bilanzsumme		796 087 911.98

Ergänzende Angaben zur Jahresrechnung 1982

Wertschriften

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Banken	20 000.—	20 000.—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	21 275 888.—	
Andere	49 471 122.—	70 747 010.—
Anteilscheine von Anlagefonds		511 953.25
Total		71 278 963.25

Dauernde Beteiligungen

	Fr.	Fr.
Schweizerische Aktien:		
Finanzgesellschaften	1 400 000.—	
Andere	1.—	1 400 001.—
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		
Banken	2 000 001.—	
Finanzgesellschaften	42 000.—	
Industrielle Unternehmen	280 500.—	2 322 501.—
Total		3 722 502.—

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		647 327 638.—
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	15 528 098.—	
über 90 Tage	96 203 188.—	

Eventualverbindlichkeiten und schwebende Geschäfte

	Fr.
Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	36 963 356.04
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren	170 836.10
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren	169 586.15

Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1982

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	51 315 403.34
Kommissionsaufwand	1 267 501.31
Bankbehörden und Personal	3 702 126.13
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	368 042.15
Geschäfts- und Bürokosten	1 855 329.45
Steuern	800 000.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	7 096 470.27
Reingewinn	3 750 000.—
Total	70 154 872.65

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	48 307 682.90
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	7 345 484.26
Kommissionsertrag	2 353 924.81
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	6 147 070.57
Wertschriftenertrag	5 194 051.23
Ertrag der dauernden Beteiligungen	28 138.21
Verschiedene Erträge	778 520.67
Total	70 154 872.65

Cornèr Banca S.A., Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1982
(dopo le deliberazioni dell'assemblea generale ordinaria degli azionisti)

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali		35 246 342.31
Crediti a vista presso banche		55 938 138.29
Crediti a termine presso banche		88 083 104.68
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	62 664 818.38	
Effetti cambiari e carta monetata		3 967 217.39
– di cui rescrizioni Confederazione	1 000 000.—	
Conti correnti debitori senza copertura		38 321 580.48
Conti correnti debitori con copertura		30 593 360.10
– di cui con garanzia ipotecaria	3 247 073.65	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		19 530 443.24
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		52 376 865.31
– di cui con garanzia ipotecaria	39 001 659.45	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		19 945 639.75
Investimenti ipotecari		4 009 500.—
Totale crediti	164 777 388.88	
Titoli		49 208 750.—
Partecipazioni permanenti		2 750 000.—
Immobili ad uso della banca		11 362 000.—
Altri immobili		3 092 000.—
Altre poste dell'attivo		11 789 904.68
		426 214 846.23
		Fr.
Debitori per garanzie prestate		14 638 813.91
Debitori per operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi		2 423 467.20

Passivo

	Fr.	Fr.
Creditori bancari a vista		5 552 258.50
Creditori bancari a termine		10 248 150.28
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	10 248 150.28	
Conti creditori a vista		162 337 067.05
Conti creditori a termine		41 161 630.48
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	36 148 880.48	
Depositi a risparmio		11 148 608.—
Libretti di deposito		98 815 662.59
Obbligazioni di cassa		30 800 000.—
Totale mezzi	344 262 968.12	
Altre poste del passivo		32 961 030.02
Capitale sociale		12 000 000.—
Dividendo 10% su fr. 12 000 000.—		1 200 000.—
Riserve:		
Riserva legale	4 300 000.—	
Riserva speciale	14 800 000.—	19 100 000.—
Importo assegnato al fondo di previdenza per il personale		100 000.—
Saldo a nuovo		790 439.31
		426 214 846.23
		Fr.
Garanzie prestate		14 638 813.91
Creditori per operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi		2 130 985.42

Conto perdite e profitti al 31 dicembre 1982

Dare

	Fr.
Interessi passivi	10 685 973.08
Organi della banca e personale	15 785 760.86
Contributi alle istituzioni di previdenza	1 222 064.15
Spese generali e spese d'ufficio	8 244 821.76
Imposte e tasse	1 200 000.—
Ammortamenti e accantonamenti	6 731 071.43
Utile netto d'esercizio	2 711 623.13
	46 581 314.41

Avere

	Fr.
Interessi attivi	20 104 955.85
Provento del portafoglio cambiario	273 204.49
Commissioni	17 475 719.13
Proventi da operazioni in divisa e in metalli preziosi	4 787 573.61
Reddito del portafoglio titoli	2 399 827.45
Reddito delle partecipazioni permanenti	237 425.—
Diversi	1 302 608.88
	46 581 314.41

Morgan Guaranty Trust Company of New York, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1982

Aktiven

		Fr.	Fr.
1.1	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		66 052 215.14
1.2	Bankendebitoren auf Sicht		10 312 992.70
1.2.1	– Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	7 022 883.53	
1.3	Bankendebitoren auf Zeit		758 706 932.22
1.3.1	– Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	130 509 265.41	
1.3.2	– Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	41 113 233.07	
1.4	Wechsel und Geldmarktpapiere		162 439 965.63
1.4.1	– davon mit Reskriptionen und Schatzscheinen	—.—	
1.5	Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		4 373 414.32
1.6	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		4 913 620.09
1.6.1	– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
1.7	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		138 223 862.90
1.8	Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		102 692 135.07
1.8.1	– davon mit hypothekarischer Deckung	4 606 002.—	
1.9	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		84 000 000.—
1.11	Wertschriften		178 796 142.40
1.15	Sonstige Aktiven		101 748 718.28
1.15.1	– Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	639 986.79	
1.18	Bilanzsumme		1 612 259 998.75

Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken (Positionen 1.2.1, 1.3.2 und 1.15.1) — Fr.

Total Aktiven 48 776 103.39

Passiven

		Fr.	Fr.
2.1	Bankenkreditoren auf Sicht		35 640 004.07
2.1.1	– Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	17 054 473.08	
2.2	Bankenkreditoren auf Zeit		873 863 355.36
2.2.1	– Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	558 520 991.91	
2.2.2	– Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	560 821 848.45	
2.3	Kreditoren auf Sicht		108 724 267.35
2.3.1	– Anteil Tochtergesellschaften	313 777.99	
2.4	Kreditoren auf Zeit		272 531 755.58
2.4.1	– Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	83 931 755.58	
2.7	Kassenobligationen und Kassenscheine		101 000 000.—
2.12	Sonstige Passiven		69 500 616.39
2.12.1	– Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	8 470 928.67	
2.13	Dotationskapital		140 000 000.—
2.14	Gesetzliche Reserven		11 000 000.—
2.16	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung:		
	Vortrag zum Vorjahr	—.—	
	Reingewinn des Jahres	13 672 820.96	
		13 672 820.96	
	abzüglich:		
	– den gesetzlichen Reserven zugewiesen	1 000 000.—	
	– dem Hauptsitz überwiesen	12 672 820.96	
		13 672 820.96	—.—
2.17	Bilanzsumme		1 612 259 998.75

Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederlassungen, Tochterbanken und Tochtergesellschaften (Positionen 2.1.1, 2.2.2, 2.3.1 und 2.12.1) — Fr.

Total Passiven 586 661 028.19

Wertschriften

	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Bund	21 002 844.25
Ausländische Obligationen:	
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	55 710 228.45
Andere	102 083 069.70
	178 796 142.40

	Fr.	Fr.
Auslandaktiven-Gesamtbetrag		1 247 387 167.23
– davon Bankendebitoren mit einer Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	123 891 263.83	
längerfristige Bankendebitoren	582 197 666.81	

Eventualverpflichtungen

	Fr.	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		281 290 649.51
– Anteil andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	934 002.58	
Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen, Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen aus Aktien und anderen Beteiligungspapieren, Forderungen oder Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen		59 585 500.—

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1982

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	126 338 269.79
Bankbehörden und Personal	11 742 346.67
Beiträge an Personal- und Wohlfahrtseinrichtungen	763 142.50
Geschäfts- und Bürokosten	7 168 630.62
Steuern	8 422 421.35
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	7 298 766.81
Reingewinn 1982	13 672 820.96
Total	175 406 398.70

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	125 846 409.58
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	19 638 779.44
Kommissionsertrag	5 977 010.24
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	8 764 005.09
Wertschriftenertrag	13 303 238.71
Verschiedenes	1 876 955.64
Total	175 406 398.70

Banque Unie pour l'Orient Arabe Banorient, Genève

Bilan au 31 décembre 1982
(avant répartition des bénéfices)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		2 265 113.29
Avoirs en banque à vue		4 095 908.82
Avoirs en banque à terme		55 513 840.68
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	52 757 650.67	
Effets de change et papiers monétaires		5 847 337.23
Comptes courants débiteurs en blanc		9 428 217.51
Comptes courants débiteurs gagés		20 977 950.84
– dont garantis par hypothèques	99 325.82	
Avances et prêts à terme fixe gagés		1 313 885.61
Titres		480 500.—
Participations permanentes		295 590.—
Autres actifs		1 358 833.53
Total		101 577 177.51

Etat des titres

	Fr.
Obligations étrangères, autres	480 500.—

Etat des participations permanentes

	Fr.
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation – banques	295 590.—

	Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		91 142 956.37
– dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	55 378 758.71	
à plus de 90 jours d'échéance	2 692 190.—	

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		8 275 267.02
Engagements en banque à terme		67 198 580.38
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	63 440 030.37	
Créanciers à vue		9 297 933.75
Créanciers à terme		180 385.60
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	137 587.05	
Autres passifs		3 158 973.06
Capital		12 500 000.—
Réserve légale		30 000.—
Autres réserves		300 000.—
Compte de pertes et profits:		
Solde reporté de l'exercice précédent	26 047.14	
Bénéfice de l'exercice	609 990.56	636 037.70
Total		101 577 177.51

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs	23 044 883.53
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	275 263.88
Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	275 263.88

Compte de pertes et profits

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	6 760 258.78
Commissions	58 708.60
Organes de la banque et personnel	1 602 215.85
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	95 594.05
Frais généraux et de bureau	892 188.85
Impôts	132 893.45
Pertes, amortissements et provisions	553 949.10
Bénéfice de l'exercice	609 990.56
Total	10 705 799.24

Produits

	Fr.
Intérêts créditeurs	8 413 279.93
Produits des effets de change et des papiers monétaires	181 733.10
Commissions	1 455 331.19
Produits des opérations sur devises et métaux précieux	596 123.55
Produits des titres	57 375.—
Divers	1 956.47
Total	10 705 799.24

Banque Pasche S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1982
(après répartition du bénéfice)
(sous réserve d'approbation par l'assemblée générale)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		11 889 229.98
Avoirs en banque à vue		15 485 840.58
Avoirs en banque à terme		13 824 190.61
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 463 078.97	
Effets de change et papiers monétaires		7 483 199.41
– dont rescriptions et bons du trésor	—.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		4 744 586.75
Comptes courants débiteurs gagés		3 974 829.06
– dont garantis par hypothèque	738 334.29	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		12 952 121.05
Avances et prêts à terme fixe gagés		19 492 154.78
– dont garantis par hypothèque	300 000.—	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		9 926 160.—
Titres		9 257 693.95
Participations permanentes		70 766.20
Immeuble à l'usage de la banque		2 700 000.—
Autre immeuble		1 606 839.80
Autres actifs		1 644 972.02
		115 052 584.19

Etat des titres

	Fr.	Fr.
Obligations suisses:		
Confédération	1 425 429.80	
Cantons	98 000.—	
Banques	1 258 163.45	
Entreprises industrielles	400 000.—	3 181 593.25
Lettres de gages suisses		349 739.95
Actions suisses et autres titres suisses de participation:		
Entreprises industrielles		200.75
Obligations étrangères:		
Collectivités de droit public	2 343 160.—	
Autres	3 383 000.—	5 726 160.—
		9 257 693.95

Etat des participations permanentes

	Fr.
Actions suisses et autres titres suisses de participation:	
Divers	70 766.20

	Fr.	Fr.
Montant total des actifs à l'étranger		64 910 231.06
– dont avoirs en banque		
jusqu'à 90 jours d'échéance	11 142 504.61	
à plus de 90 jours d'échéance	10 241 111.64	

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		1 760 906.15
Engagements en banque à terme		62 773 070.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	33 811 320.—	
Créanciers à vue		22 444 517.26
Créanciers à terme		5 186 958.50
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 140 439.75	
Dettes hypothécaires sur autre immeuble		1 073 463.25
Autres passifs		7 062 935.12
Capital		8 750 000.—
Réserve légale		1 200 000.—
Réserve générale		4 600 000.—
Report à nouveau		200 733.91
		115 052 584.19

Hors bilan

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	10 930 978.04
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres	720 229.75
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres	722 452.45

Compte de pertes et profits de l'exercice 1982

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	9 362 434.44
Commissions	131 979.12
Organes de la banque et personnel	3 517 311.40
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	198 150.25
Frais généraux et de bureau	1 138 132.49
Impôts	216 581.45
Pertes, amortissements et provisions	195 033.16
Bénéfice net	978 010.50
	15 737 632.81

Produits

	Fr.
Intérêts créditeurs	9 031 845.89
Produit des effets de change et des papiers monétaires	861 237.55
Commissions	3 284 804.20
Produits des opérations sur devises et métaux précieux	509 278.48
Produit des titres	1 552 818.88
Divers	497 647.81
	15 737 632.81

Répartition du bénéfice net

	Fr.
Attribution à la réserve légale	100 000.—
Attribution à la réserve générale	800 000.—
Versement au Fonds de prévoyance	75 000.—
Report à nouveau	200 733.91
	1 175 733.91

	Fr.
Bénéfice net 1982	978 010.50
Report de l'exercice 1981	197 723.41
	1 175 733.91

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Wirtschaftsgespräche mit Ägypten

Die von Staatssekretär Dr. Paul R. Jolles, Direktor des Bundesamtes für Aussenwirtschaft, geleitete schweizerische Delegation hat während ihres Aufenthaltes in Ägypten mit den Ministern für Industrie, Elektrizität und Bauwesen die Durchführung von Projekten der schweizerischen Industrie und Ingenieurbüros besprochen, von denen einzelne unmittelbar vor dem Abschluss stehen. Ferner wurde mit dem Minister für Wirtschaft und Aussenhandel sowie den erwähnten Fachministern der mögliche Beitrag der Schweizer Wirtschaft an die Investitionsvorhaben des ägyptischen Fünfjahresplanes erörtert. Die Intensivierung der industriellen Zusammenarbeit findet ihren Ausdruck in der zunehmenden Zahl gemeinsamer Unternehmen («joint ventures»), die zwischen schweizerischen und ägyptischen Firmen eingegangen worden sind. Zur Förderung dieser Zusammenarbeit soll nunmehr der Abschluss eines Doppelbesteuerungsabkommens in Aussicht genommen werden.

Von besonderer Bedeutung ist, dass zwischen der schweizerischen Delegation und einer Delegation der Schweizer Banken sowie dem ägyptischen Ministerium für Investitionen und internationale Zusammenarbeit die Verhandlungen über einen neuen Mischkredit in der Höhe von 90 Millionen Schweizer Franken abgeschlossen werden konnten. Es handelt sich um den ersten Mischkredit, der unter dem neuen Rahmenkredit von 350 Millionen Franken für wirtschafts- und handelspolitische Massnahmen zugunsten der Entwicklungsländer gewährt wird. In der Frühjahrssession hat das Parlament bekanntlich diesen Kredit im Rahmen der Massnahmen zur Stärkung der schweizerischen Wirtschaft um 100 Millionen Franken aufgestockt.

Der ägyptische Minister für Investitionen und internationale Zusammenarbeit, Dr. Wagih Shindi, wird dieses Mischkreditabkommen voraussichtlich Ende April bei einem kurzen Gegenbesuch in Bern unterzeichnen.

Zum Abschluss seines Besuches wurde Staatssekretär Jolles in Begleitung des Schweizer Botschafters Jean Cuendet vom ägyptischen Ministerpräsident Fouad Mohieddine zu einem Höflichkeitsbesuch empfangen, der Anlass bot, den guten Stand der bilateralen Beziehungen hervorzuheben.

Pourparlers économiques avec l'Egypte

La délégation suisse conduite par le Secrétaire d'Etat Paul R. Jolles, Directeur de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures, a rencontré en Egypte les Ministres de l'industrie, de l'électricité et de la construction. La discussion a porté sur la réalisation de projets par l'industrie et des bureaux d'ingénieurs suisses, projets parmi lesquels certains sont sur le point d'être conclus. En outre, la question d'une éventuelle contribution de l'industrie suisse au programme d'investissement prévu dans le cadre du prochain plan quinquennal égyptien a été discutée avec le Ministre de l'économie et du commerce extérieur ainsi qu'avec les Ministres susmentionnés. L'intensification de la collaboration industrielle se traduit par l'augmentation du nombre d'entreprises communes («joint ventures») qui ont été mises sur pied entre des sociétés suisses et égyptiennes. Afin de promouvoir cette collaboration, il faudrait dès lors envisager la conclusion d'un accord de double imposition.

Il convient de noter tout spécialement que les négociations pour un nouveau crédit mixte d'un montant de 90 millions de francs suisses ont pu être conclues entre la délégation suisse, une délégation des banques suisses et le Ministère des affaires d'investissement et de la coopération internationale. Il s'agit du premier crédit mixte accordé par la Suisse dans le cadre du crédit de programme de 350 millions pour des mesures de politique économique et commerciale en faveur des pays en développement. Lors de sa dernière session de printemps, le Parlement a augmenté ce crédit de programme de 100 millions, au titre des mesures visant à renforcer l'économie suisse.

Le Ministre égyptien des affaires d'investissement et de la coopération internationale, M. Wagih Shindi, signera vraisemblablement cet accord lors d'une brève visite à Berne fin avril.

A la fin de son séjour, le Secrétaire d'Etat Jolles et l'Ambassadeur de Suisse, M. Jean Cuendet, ont rendu une visite de courtoisie au Premier ministre égyptien Fouad Mohieddine, visite qui a permis de souligner l'excellent état de nos relations bilatérales.

GATT Code des normes: Notification 83.42

1. Partie à l'Accord adressant la notification: ROYAUME-UNI

2. Organisme responsable: Département de l'industrie

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [ ], 7.3.2 [ ], 7.4.1 [ ], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Prescriptions additionnelles pour les centraux de dérivation privés avec terminaux, considérés comme un tout (ex sous-groupe 764.1 de la CTCI)

5. Intitulé: Centraux de dérivation privés destinés à être raccordés au réseau automatique interconnecté public des Télécommunications britanniques (TB)- Deuxième Partie: Spécification des prescriptions additionnelles pour les centraux de dérivation privés avec terminaux, considérés comme un tout (N.B. Les autres Parties, y compris la Première Partie, seront communiquées en temps utile.)

6. Teneur: Le présente notification appelle l'attention sur les prescriptions projetées auxquelles doivent satisfaire les produits visés au point 4 ci-dessus s'ils doivent être raccordés au réseau automatique interconnecté public des Télécommunications britanniques. Les raisons pour lesquelles ont été adoptées les dispositions relatives à l'agrément sont exposées dans la notification TBT/Notif.82.98 du 21 juin 1982.

7. Objectif et justification: La norme énonce les prescriptions techniques minimales applicables à certains centraux de dérivation privés destinés à être raccordés, dans les locaux des usagers, au réseau automatique interconnecté public des Télécommunications britanniques lorsque leurs terminaux et leur câblage peuvent être considérés comme formant un tout avec le central. Il s'agit d'assurer que, s'il est raccordé à un ou plusieurs des réseaux de télécommunications britanniques spécifiés, un appareil d'un type agréé répondant à la désignation ci-dessus ne présentera aucun danger pour le personnel ou les installations des TB, ne gênera le service d'aucun abonné des TB autre que l'utilisateur de l'appareil en question, n'expose pas cet utilisateur à un risque de dommage physique découlant de ce raccordement, n'empêchera ni n'entravera l'exécution des obligations internationales auxquelles ont souscrit le Royaume-Uni ou les Télécommunications britanniques.

8. Documents pertinents: Voir point 5 ci-dessus

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Juillet 1983

10. Date limite pour la présentation des observations: 14 avril 1983

11. Pour informations et observations s'adresser au
Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 83.43

1. Partie à l'Accord adressant la notification: CANADA

2. Organisme responsable: Ministère des transports

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [ ], 7.3.2 [ ], 7.4.1 [ ], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Véhicules automobiles

5. Intitulé: Modification au Réglement sur la sécurité des véhicules automobiles

6. Teneur: La modification de l'article 101 de l'annexe IV dudit règlement "Place et identification des commandes" vise:
   1) A ajouter des symboles supplémentaires qui ont été approuvés par l'ISO.
   2) A ne pas exiger de symbole d'identification pour l'indicateur de changement de direction et la commande des feux de route et de croisement s'ils sont intégrés à la commande placée le plus près du volant, sur le côté gauche de la colonne de direction.

   Le paragraphe 105(36) de l'annexe IV vise à soumettre l'étiquetage des lentilles des témoins lumineux à l'application de l'alinéa 101 8) i)

7. Objectif et justification: Non cité

8. Documents pertinents:
   1) La Gazette du Canada, Partie 1, 19 février 1983, p. 1624-1631
   2) Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles
   3) La Gazette du Canada, Partie II, après l'adoption et l'entrée en vigueur

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er septembre 1984

10. Date limite pour la présentation des observations: 23 avril 1983

11. Pour informations et observations s'adresser au
Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
Téléphone : 031/61 23 09

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

Lizerne-Morge AG, Sitten

Aktionäre:
Elektrowatt AG, Zürich
Stadt Sitten
Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, Laufenburg
Walliser Kraftwerke AG, Sitten
Stadt Siders

Jeder Aktionär ist vertraglich verpflichtet, den seiner Beteiligung am Aktienkapital entsprechenden Teil der produzierten Energie zu beziehen sowie den entsprechenden Teil der Jahreskosten zu bezahlen. In den Jahreskosten sind insbesondere die Obligationenzinsen sowie die zur planmässigen Tilgung der investierten Kapitalien erforderlichen Rückstellungen und Abschreibungen inbegriffen.

4½% **Anleihe 1983–93 von Fr. 20 000 000**
(Valoren-Nr. 114 986)

Begebung:	durch Barzeichnung
Anleihezweck:	Beschaffung langfristiger Mittel für künftige Konsolidierungen von Verbindlichkeiten
Laufzeit:	längstens 10 Jahre.
Emissionspreis:	99%
Zeichnungsfrist:	11. bis 15. April 1983, mittags
Liberierung:	auf den 10. Mai 1983
Kotierung:	in Zürich, Basel und Genf wird beantragt

Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Kreditanstalt
Hentsch & Cie — Lombard, Odier & Cie
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft — Walliser Kantonalbank
Schweizer Verband der Raiffeisenkassen

6% Anleihe Gemeinde Kriens 1973–88 von Fr. 10 000 000

(Valoren-Nummer 19 561)

Gemäss Absatz 3 der Anleihebedingungen kündigen wir die obige Anleihe auf den
16. Juli 1983
zur vorzeitigen Rückzahlung zum Nennwert.
Von diesem Datum an werden die Obligationen dieser Anleihe nicht mehr verzinst. Die Rückzahlung erfolgt gegen Einreichung der Titel zusammen mit den noch nicht fälligen Coupons per 16. Juli 1984 und folgende, spesenfrei bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Institute:
Luzerner Kantonalbank
Basler Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank

Kriens, den 8. April 1983 — Gemeinde Kriens

Grande Dixence S.A., Sion

5½% Anleihe 1972–87 von Sfr. 50 000 000
(Valoren-Nummer 109 081)

Die obenerwähnte Anleihe wurde durch die Schuldnerin, in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen, vorzeitig auf den

15. Juli 1983 zu 100%

zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab 15. Juli 1983 können daher die Titel, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons per 15. Juli 1984 & ff. versehen, bei sämtlichen Sitzen und Filialen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.
Basel, im April 1983

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Sauvabelin-Boissonnet D SA, Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
fixée au jeudi 21 avril 1983, à 16 h. 15, dans les bureaux de la société.
Ordre du jour statutaire.
Lausanne, le 11 avril 1983

Sport- und Erholungszentrum, Frutigen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
auf Freitag, 22. April 1983, 20 Uhr, im Frutighus, Frutigen.

Traktanden:
1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Genehmigung Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 1982 mit Bilanz per 31. Dezember 1982 liegen ab 11. April 1983 im Verkehrsbüro auf.

Frutigen, den 5. April 1983 — Der Verwaltungsrat

4¼% Anleihe Stadt Bern 1983–93 von Fr. 50 000 000

Zweck: Konversion bzw. Rückzahlung der per 1. Mai 1983 gekündigten 7½% Anleihe 1974–85 Stadt Bern von Fr. 20 000 000 und Beschaffung von Mitteln für die Finanzierung öffentlicher Bauvorhaben.

Anleihebedingungen: **Zinssatz 4¼%, Jahrescoupons per 1. Mai. Anleihedauer längstens 10 Jahre, mit Rückzahlungsmöglichkeit für die Stadt Bern zum Nennwert nach 8 Jahren.**

Inhabertitel zu Fr. 1000.–, Fr. 5000.– und Fr. 100 000.– sowie Schuldbuchforderungen. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne und Zürich.

Emissionspreis: **99,25%**

Konversions- und Zeichnungsfrist: **11. bis 15. April 1983, mittags**

Liberierung der Bartitel: **1. Mai 1983**

Konversion und Barzeichnung

Konversions- und Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

Kantonalbank von Bern
Emissionskonsortium Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen
Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers

Erfahrenes und renomiertes Treuhand- und Finanzierungsbüro bietet
Debitoren- und Kreditorenfinanzierungen, Buchführung und Steuerberatung
für Dienstleistungs-, Handels- und Gewerbebetriebe.
Innert 24 Stunden Bargeld statt Ärger und Debitorenverluste. Diskret, unbürokratisch und zu vorteilhaften Bedingungen.
Debitoren-Treuhand, Postfach 440, **4501 Solothurn**

SÄCKE/EMBALLAGEN aus Polypropylengeweben
atmend oder dicht, die ideale, preisgünstige Verpackung für viele Produkte.
Informieren Sie sich bei
Gustav Maag, Tel. 01 491 90 88
Badenerstrasse 450, **8004 Zürich**

Günstige Bürodrehstühle ab Fr. 245.–, diverse Farben, sofort lieferbar. Auslauf- und Vorführmodelle ab Fr. 160.–.
Hamag AG, Thurgauerstr.76, **8050 Zürich**
Tel. 01 302 19 71

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Annulation de carnet d'épargne

Le **carnet d'épargne no 132.737.45,** de la Banque Cantonale du Jura, succursale de Saignelégier, est égaré.

Les créanciers annuleront ces titres conformément à l'art. 90 CO et disposeront de leurs avoirs, si ledit carnet n'est pas présenté dans un délai de 3 mois à la Banque Cantonale du Jura, à Saignelégier.

31 mars 1983

Par mandat:
Banque Cantonale du Jura
Succursale de Saignelégier

Le **livret d'épargne nominatif** de notre banque, ci-après désigné, ayant été volé, égaré ou détruit, sera annulé et remplacé par un nouveau livret, s'il n'est pas fait opposition d'ici le 11 mai 1983:

no 04/308 268-A

créancier de fr. 12 823.95, délivré le 22 novembre 1973.

Lausanne, le 4 février 1983

Caisse d'Epargne et de Crédit

Kassenschränke und Panzerschränke auch Occ. Feuerschutz-Datenschränke
direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen. Auch Vermietungen. Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt. **Jedes Modell sofort lieferbar.** Lieferung gratis vor das Haus.
Protresor AG, Weststr. 79, **8036 Zürich**
Tel. 01 462 70 20 oder Tel. 01 53 90 16

Brauerei zum Warteck AG Basel

vormals B. Füglistaller

Einladung zur 93. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 29. April 1983, 18.15 Uhr, in den Schalander unserer Brauerei, Fischerweg 8 (1. Stock), Basel.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 16. April 1982.
2. Änderung von § 2 der Statuten.
3. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1982 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
5. Beschluss über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1983.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Erfolgsrechnung und den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 18. April 1983 an zur Einsicht der Aktionäre bei folgenden Banken auf:

Schweizerischer Bankverein, Aeschenvorstadt 1, Basel;
La Roche & Co., Banquiers, Rittergasse 25, Basel.

Die Eigentümer von Inhaberaktien können dort auch die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderliche Zutrittskarte, gegen Deponierung ihrer Aktien, vom 11. bis 14. April 1983 beziehen.

Das Protokoll der Generalversammlung vom 16. April 1982 kann am Sitz der Gesellschaft eingesehen werden.

Für die Namenaktionäre, die bereits eingeladen wurden, ist eine Deponierung ihrer Aktien nicht notwendig. Jeder Aktionär kann sich durch einen andern schriftlich bevollmächtigten Aktionär vertreten lassen.

In der Zeit von heute bis zum 29. April 1983 werden keine Übertragungen von Namenaktien vorgenommen.

Basel, den 11. April 1983 Der Verwaltungsrat

OVERLAND TRUST BANCA LUGANO

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di mercoledì 27 aprile 1983, alle ore 11, presso la sede della banca, piazza Dante 8/via Peri 2a, Lugano, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio al 31 dicembre 1982 e del conto profitti e perdite.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione dei conti e scarico al consiglio di amministrazione e alla direzione.
4. Riparto dell'utile.
5. Nomine statutarie.
6. Modifica degli art. 14 e 15 degli statuti.
7. Eventuali.

Il bilancio e il conto profitti e perdite, la relazione del consiglio di amministrazione con la proposta riguardante il riparto dell'utile, il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti a partire dal 20 aprile 1983 presso la sede centrale di Lugano.

I Signori azionisti che desiderano partecipare all'assemblea generale dovranno depositare le azioni entro il 26 aprile 1983 presso la sede centrale di Lugano, rispettivamente le sedi di Zurigo e Ginevra.

Lugano, il 7 aprile 1983 Per il consiglio di amministrazione
Il presidente: Avv. Dott. Arturo Lafranchi

Einladung an die Aktionäre der Dow Banking Corporation zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 19. April 1983 16.00 Uhr

Dow Chemical Europe S. A.
Dow Cafeteria
Bachtobelstrasse 3
8810 Horgen

Traktanden

1. Geschäftsbericht 1982
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle
3. Beschlussfassung über die
   a) Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1982 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1982
   b) Verwendung des Reingewinnes
   c) Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat und die Direktion
4. Wahlen
   a) Verwaltungsrat
   b) Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung, dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes und dem Bericht der Kontrollstelle liegt ab Freitag, 8. April 1983, an den Hauptsitzen der Dow Banking Corporation und der andern nachstehend aufgeführten Banken zur Einsicht der Aktionäre auf.
Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können die Eintrittskarte gegen Hinterlage der Aktien oder der entsprechenden Bankbescheinigung bis Donnerstag, 14. April 1983, bei den Hauptsitzen der nachstehenden Banken beziehen.

Zürcher Kantonalbank, Zürich
Basler Kantonalbank, Basel
Kantonalbank von Bern, Bern
St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen
Waadtländer Kantonalbank, Lausanne
Bank Leu AG, Zürich
Dow Banking Corporation, Zürich

Zürich, 5. April 1983 Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: Frank P. Popoff

Hinweis Am Parkplatz Hafendamm Zürich-Enge (Mythenquai) stehen reservierte Busse für die Fahrt nach Horgen und zurück. Abfahrt nach Horgen um 15.15 Uhr. Für unsere motorisierten Aktionäre sind auf dem Areal der Dow Chemical Europe S.A. in Horgen Parkplätze reserviert.

DOW BANKING CORPORATION

DBC

Grands Magasins Innovation SA Lausanne

Emprunt 6% 1971–86 de fr. 10 000 000

(Numéro de valeur 109 217)

En conformité avec le chiffre 3 des conditions de l'emprunt, les Grands Magasins Innovation SA ont décidé de dénoncer cet emprunt au remboursement au pair au

1er août 1983.

A partir de cette date, les obligations, munies des coupons non échus au 1er août 1984 et suivants, peuvent être présentées au remboursement auprès d'un des domiciles de paiement officiels mentionnés sur les titres.

Zurich, le 11 avril 1983

Le mandataire:
Crédit Suisse

uninorm Garagen
aus Stahlbeton und aus Elementen – für jeden Bedarf!
Verlangen Sie das Uninorm-Angebot!
9500 Wil SG 073 25 22 44
3327 Lyssach 034 47 16 51
1018 Lausanne 021 37 37 12
5623 Boswil 057 47 11 11

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft –

Inserieren Sie!

Rette Geld wer kann

Unsere Inkasso-Spezialisten im In- und Ausland verhelfen Ihnen zu Ihren schwer einbringlichen Guthaben.

Heinz Küng, Inkassi, Bern
Pf 1821, Tel. 031/25 31 31, Tx 32 723
Liegenschaften
Computer – Immobilien – Börse

Neue Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1982 (55. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

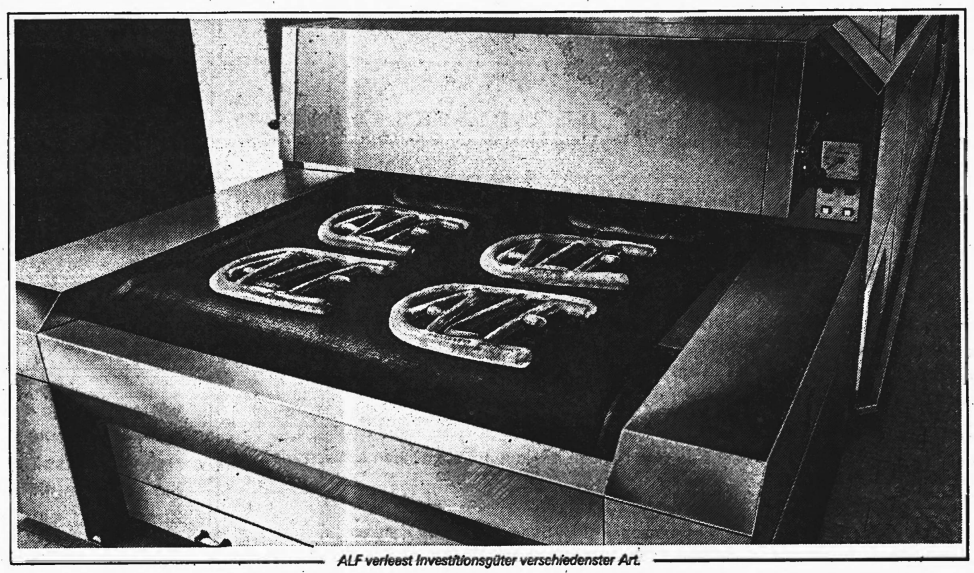
Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.– auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

Nouvelles couvertures pour «La Vie économique»

Les couvertures pour l'édition de 1982 (55e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).

IMPULS



ALF verleast Investitionsgüter verschiedenster Art.

Mit einem erfahrenen Leasing-Partner kommt Ihr Investitionsvorhaben besser heraus.

Man kann noch so sorgfältig Bedürfnisse abklären, Produkte evaluieren oder Offerten vergleichen: ein Investitionsvorhaben schliesst immer gewisse Risiken ein.

Versuchen Sie zumindest bei der Finanzierung unnötige Risiken zu meiden. Leasing ist ein Finanzierungsweg, bei dem Sie keine Überraschungen erleben werden. Leasing schafft klare Verhältnisse und klare Kosten während der ganzen Vertragsdauer.

Wenn Sie zudem mit der Aufina Leasing + Factoring AG zusammenarbeiten, profitieren Sie von der Kompetenz und der Erfahrung, die wir in den letzten zehn Jahren bei unzähligen Investitionsprojekten erworben haben. Die ALF ist ein Tochterunternehmen der Schweizerischen Bankgesellschaft und Gründungsmitglied des Verbandes Schweizerischer Leasing-Gesellschaften. Möchten Sie mehr wissen über Leasing und ALF? Gegen Einsendung Ihrer Visitenkarte erhalten Sie unverbindlich eine informative Leasing-Broschüre.

ALF Aufina Leasing + Factoring AG

Aufina Leasing + Factoring AG, Badenerstrasse 11, 5200 Brugg, Telefon 056 41 44 64

Banque Pasche SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le lundi 25 avril 1983, à 11 h. 30, au siège social.

Ordre du jour:

1. Présentation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1982.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Décisions sur:
   3.1 rapport de gestion et comptes de l'exercice;
   3.2 décharge au conseil d'administration;
   3.3 utilisation du bénéfice net.
4. Election au conseil d'administration.
5. Election du contrôleur aux comptes.
6. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport du contrôleur aux comptes peuvent être consultés dès le 11 avril 1983, au siège de la société, rue de Hollande 10, Genève.

Genève, le 11 avril 1983 — Le conseil d'administration

Société des Téléphériques de Leysin SA

Assemblée générale extraordinaire

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire le vendredi 22 avril 1983, à 20 h. 15, au Centre des Sports, à Leysin.
(Liste de présence dès 19 h. 45)

Ordre du jour:

1. Modification des statuts.
2. Prêts LIM/Taxe de séjour.
3. Divers et propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne et à ses agences d'Aigle et de Leysin, jusqu'au 20 avril 1983.

Les propositions de modification des statuts peuvent être consultés au siège de la société dès le 12 avril 1983.

Leysin, le 7 avril 1983 — Le conseil d'administration